

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 46



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. vasario 10 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. vasario 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/152, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsnį suteikiama apsauga pavadinimui „Ponikve“ (SKVN) 1
- ★ 2021 m. vasario 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/153, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Λούντζα Πιτσιλιάς“ (Lountza Pitsilias) (SGN) 3
- ★ 2021 m. vasario 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/154, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Λουκάνικο Πιτσιλιάς“ (Loukaniko Pitsilias) (SGN) 4
- ★ 2021 m. vasario 9 d. Komisijos reglamentas (ES) 2021/155, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios anglies tetrachlorido, chlortalonilo, chlorprofamo, dimetoato, etoprofoso, fenamidono, metiokarbo, ometoato, propikonazolo ir pimetozino liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai ⁽¹⁾ 5

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas (ES) 2021/156, kuriuo pratęsimi Europos mokslo ir naujų technologijų etikos grupės įgaliojimai 34
- ★ 2021 m. vasario 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/157, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 nuostatos dėl pramoninių uždarymo ir reguliavimo įtaisų, suvirinimo procedūrų, šaldymo sistemų įrangos ir šilumos siurblių, kaitravamzdžių katilų, metalinių pramoninių vamzdinių, vario ir vario lydinių, SND įrangos ir pagalbinių reikmenų bei saugos įtaisų, skirtų apsaugai nuo viršslėgio 40

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

DARBO TVARKOS TAISYKLĖS IR PROCEDŪROS REGLAMENTAI

★ Europos ekonimokos ir socialinių reikalų komiteto darbo tvarkos taisyklės. 2021 m. sausio mėn.	47
---	----

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/152

2021 m. vasario 3 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsnį suteikiama apsauga pavadinimui „Ponikve“ (SKVN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 99 straipsnį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 97 straipsnio 2 ir 3 dalimis Komisija išnagrinėjo Kroatijos pateiktą pavadinimo „Ponikve“ įregistravimo paraišką ir ją paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 98 straipsnį Komisija negavo;
- (3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsniu, pavadinimas „Ponikve“ turėtų būti saugomas ir įtrauktas į to reglamento 104 straipsnyje nurodytą registrą;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pavadinimui „Ponikve“ (SKVN) suteikiama apsauga.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ OL C 323, 2020 10 1, p. 12.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 3 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/153

2021 m. vasario 3 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Λούντζα Πιτσιλιάς“ (*Lountza Pitsilias*) (SGN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Kipro paraiška įregistruoti pavadinimą „Λούντζα Πιτσιλιάς“ (*Lountza Pitsilias*) paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Λούντζα Πιτσιλιάς“ (*Lountza Pitsilias*) turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Λούντζα Πιτσιλιάς“ (*Lountza Pitsilias*) (SGN).Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.2 klasei „Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 3 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 322, 2020 9 30, p. 49.⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/154

2021 m. vasario 3 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Λουκάνικο Πιτσιλιάς“ (*Loukaniko Pitsilias*) (SGN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Kipro paraiška įregistruoti pavadinimą „Λουκάνικο Πιτσιλιάς“ (*Loukaniko Pitsilias*) paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Λουκάνικο Πιτσιλιάς“ (*Loukaniko Pitsilias*) turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Λουκάνικο Πιτσιλιάς“ (*Loukaniko Pitsilias*) (SGN).Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.2 klasei „Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 3 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ OL C 322, 2020 9 30, p. 45.

⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2021/155

2021 m. vasario 9 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios anglies tetrachlorido, chlortalonilo, chlorprofamo, dimetoato, etoprofoso, fenamidono, metiokarbo, ometoato, propikonazolo ir pimetrozino liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalies a punktą ir 18 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) didžiausia leidžiamoji chlortalonilo, chlorprofamo, dimetoato, fenamidono, ometoato, propikonazolo ir pimetrozino liekanų koncentracija (toliau – DLK) nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede. Anglies tetrachlorido DLK nustatyta to reglamento II priede ir III priedo B dalyje. Etoprofoso ir metiokarbo DLK nustatyta to reglamento III priedo A dalyje;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/677 ⁽²⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos chlortalonilo patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/989 ⁽³⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos chlorprofamo patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1090 ⁽⁴⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos dimetoato patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/344 ⁽⁵⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos etoprofoso patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1043 ⁽⁶⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos fenamidono patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1606 ⁽⁷⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1865 ⁽⁸⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos propikonazolo patvirtinimo galiojimas. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1501 ⁽⁹⁾ nebuvo pratęstas veikliosios medžiagos pimetrozino patvirtinimo galiojimas;

⁽¹⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. balandžio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/677, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos chlortalonilo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 114, 2019 4 30, p. 15).

⁽³⁾ 2019 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/989, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos chlorprofamo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 160, 2019 6 18, p. 11).

⁽⁴⁾ 2019 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1090, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos dimetoato patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 173, 2019 6 27, p. 39).

⁽⁵⁾ 2019 m. vasario 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/344, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos etoprofoso patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 62, 2019 3 1, p. 7).

⁽⁶⁾ 2018 m. liepos 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1043, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos fenamidono patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 188, 2018 7 25, p. 9).

⁽⁷⁾ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1606, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos metiokarbo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 250, 2019 9 30, p. 53).

⁽⁸⁾ 2018 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1865, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos propikonazolo patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 304, 2018 11 29, p. 6).

⁽⁹⁾ 2018 m. spalio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1501, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos pimetrozino patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 254, 2018 10 10, p. 4).

- (3) veikliosios medžiagos anglies tetrachloridas ir ometoatas Sąjungoje niekada nebuvo patvirtintos naudoti augalų apsaugos produktams gaminti. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 149/2008 ⁽¹⁰⁾ nustatyta laikinoji anglies tetrachlorido DLK grūduose, o Komisijos reglamentu (ES) 2017/1135 ⁽¹¹⁾ – laikinoji ometoato DLK keliuose produktuose;
- (4) panaikinti visi galiojantys augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šių veikliųjų medžiagų, registracijos liudijimai. Todėl pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 17 straipsnį kartu su to paties reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktu tikslinga to reglamento II ir III prieduose išbraukti toms medžiagoms nustatytą DLK;
- (5) Komisija konsultavosi su Europos Sąjungos etaloninėmis laboratorijomis dėl būtinybės pakoreguoti tam tikras nustatymo ribas. Šios laboratorijos padarė išvadą, kad su tam tikrais produktais susijusi technikos raida leidžia nustatyti mažesnes nustatymo ribas. Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 18 straipsnio 1 dalies b punktą į V priedo sąrašą reikėtų įtraukti veikliųjų medžiagų, kurių visos DLK vertės turėtų būti sumažintos iki atitinkamos nustatymo ribos, numatytąsias vertes;
- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 6 straipsnio 2 dalį kartu su liekanų tyrimais ir stebėsenos duomenimis pateikta paraiška pakeisti bulvėms nustatytą DLK. Joje paprašyta atsižvelgti į tai, kad laikant bulves patalpose, kuriose anksčiau buvo naudojamas chlorprofamas, jų užteršimas gali viršyti numatytąją 0,01 mg/kg DLK. Pareiškėjas teigia, kad dėl specifinių chlorprofamo savybių, taikant dabartines šių saugyklų valymo procedūras, neišmanoma užtikrinti, kad patalpose visiškai neliktų chlorprofamo liekanų. Pateiktais stebėsenos duomenimis patvirtinama, kad neapdorotose bulvėse yra chlorprofamo liekanų;
- (7) Nyderlandai šią paraišką įvertino pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 8 straipsnį ir vertinimo ataskaitą pateikė Komisijai;
- (8) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) įvertino paraišką ir vertinimo ataskaitą, visų pirma atsižvelgdama į galimą riziką vartotojams ir, tam tikrais atvejais, gyvūnams, ir pateikė mokslinę nuomonę dėl siūlomos DLK ⁽¹²⁾. Tą nuomonę Tarnyba pateikė pareiškėjui, Komisijai, valstybėms narėms ir visuomenei;
- (9) Tarnyba savo mokslinėje nuomonėje padarė išvadą, kad, remiantis poveikio vartotojams vertinimu, atliktu tiriant 27 konkrečias Europos vartotojų grupes, Nyderlandų rekomenduota 0,3 arba 0,4 mg/kg DLK vartotojų saugos atžvilgiu yra priimtina. Tarnyba atsižvelgė į naujausią informaciją apie medžiagos toksikologines savybes ir apsvairstė 3-chloranilino, kuris susidaro bulvių kepimą orkaitėje atitinkančiomis sąlygomis, buvimą. Nustatyta, kad nei visą gyvenimą trunkantis chlorprofamo, gaunamo vartojant visus maisto produktus, kurių sudėtyje jo gali būti, poveikis, nei trumpalaikis chlorprofamo ir jo pagrindinio metabolito 3-chloranilino poveikis vartojant labai daug bulvių nekeltų rizikos, kad bus viršyta leidžiamoji paros dozė arba ūmaus poveikio etaloninė dozė;
- (10) atsižvelgiant į Tarnybos išvadas dėl rizikos vartotojams ir į tai, kad nustatyta koncentracija turėtų būti, kiek tai pagrįstai įmanoma, kuo mažesnė, bulvėms turėtų būti nustatyta 0,4 mg/kg DLK, gauta atlikus geros laboratorinės praktikos (GLP) tyrimus ir atitinkanti visų mėginių rezultatų 97,5-ąjį procentilį. Be to, kadangi Tarnyba padarė išvadą, kad dabartinė valymo praktika yra netinkama, tikslinga maisto tvarkymo subjektams suteikti pakankamai laiko parengti ir pradėti taikyti naują valymo metodiką;
- (11) ši laikinoji DLK bus peržiūrima remiantis stebėsenos duomenimis, pateiktais Komisijai iki 2021 m. gruodžio 31 d., o vėliau – iki kiekvienų paskesnių metų gruodžio 31 d. Tai leis Komisijai reguliariai iš naujo įvertinti padėtį ir, jei tinkama, palaipsniui mažinti DLK atsižvelgiant į pažangą diegiant geresnę valymo metodiką. Iki 2021 m. gruodžio 31 d. Komisijai kartu su stebėsenos duomenimis turėtų būti pateikta valymo metodų rengimo ir įgyvendinimo ataskaita, o vėlesniais metais – atnaujintos jos versijos;
- (12) per Pasaulio prekybos organizaciją konsultuotasi dėl naujos DLK su Sąjungos prekybos partneriais ir į jų pastabas atsižvelgta;

⁽¹⁰⁾ 2008 m. sausio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 149/2008, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 ir papildantis jį II, III ir IV priedais, kuriuose I priede išvardytiems produktams nustatomas didžiausias likučių kiekis (OL L 58, 2008 3 1, p. 1).

⁽¹¹⁾ 2017 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/1135, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios dimetoato ir ometoato liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai (OL L 164, 2017 6 27, p. 28).

⁽¹²⁾ EFSA mokslinės ataskaitos pateikiamos svetainėje <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned Opinion on the setting of temporary maximum residue levels for chlorpropham in potatoes. EFSA Journal 2020;18(6):6061.

- (13) todėl Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) prieš pradedant taikyti pakeistą DLK turėtų būti skiriamas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės, trečiosios šalys ir maisto tvarkymo subjektai galėtų pasirengti laikytis dėl DLK pakeitimo atsiradusių naujų reikalavimų;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. rugsėjo 2 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai iš dalies keičiami taip:

1. II priede išbraukiamos anglies tetrachloridui, chlortalonilui, chlorprofamui, dimetoatui, fenamidonui, ometoatui, propikonazolui ir pimetrozinui skirtos skiltys;
2. III priedas iš dalies keičiamas taip:
 - a) A dalis iš dalies keičiama taip:
 - i) etoprofosui ir metiokarbui skirtos skiltys išbraukiamos;
 - ii) įterpiama ši chlorprofamui skirta skiltis:

IIIA PRIEDAS

Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji liekanų koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(a)	Chlorprofamas (F) (R)
0100000	ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; MEDŽIŲ RIEŠUTAI	0,01 (*)
0110000	Citrusiniai vaisiai	
0110010	Greipfrutai	
0110020	Apelsinai	
0110030	Citrinos	
0110040	Žaliosios citrinos	
0110050	Mandarinai	
0110990	Kita (2)	
0120000	Medžių riešutai	
0120010	Migdolai	
0120020	Bertoletijos	
0120030	Anakardžiai	
0120040	Kaštainiai	
0120050	Kokosai	
0120060	Lazdyno riešutai	
0120070	Makadamijos	
0120080	Karijos	
0120090	Pinijos	
0120100	Pistacijos	
0120110	Graikiniai riešutai	
0120990	Kita (2)	
0130000	Sėklavaisiai	
0130010	Obuoliai	

0130020	Kriaušės	
0130030	Svarainiai	
0130040	Šliandros	
0130050	Lokvos / japoninės lokvos	
0130990	Kita (2)	
0140000	Kaulavaisiai	
0140010	Abrikosai	
0140020	Vyšnios (saldžiosios)	
0140030	Persikai	
0140040	Slyvos	
0140990	Kita (2)	
0150000	Uogos ir smulkūs vaisiai	
0151000	a) vynuogės	
0151010	Valgomosios vynuogės	
0151020	Vynuogės vynui gaminti	
0152000	b) braškės ir žemuogės	
0153000	c) uogos, augančios ant dvimečių ūglių	
0153010	Gervuogės	
0153020	Paprastosios gervuogės	
0153030	Avietės (raudonosios ir geltonosios)	
0153990	Kita (2)	
0154000	d) kiti smulkūs vaisiai ir uogos	
0154010	Mėlynės	
0154020	Spanguolės	
0154030	Serbentai (juodieji, raudonieji ir baltieji)	
0154040	Agrastai (žalieji, raudonieji ir geltonieji)	
0154050	Erškėtuogės	
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)	
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai	
0154080	Šeivamedžio uogos	
0154990	Kita (2)	
0160000	Kiti vaisiai su	
0161000	a) valgoma luobele	
0161010	Datulės	
0161020	Figos	
0161030	Valgomosios alyvuogės	
0161040	Kinkanai	
0161050	Karambolos	
0161060	Persimonai	

0161070	Gvazdikmedžio vaisiai	
0161990	Kita (2)	
0162000	b) nevalgoma luobele, smulkūs	
0162010	Kiviai (žalieji, raudonieji, geltonieji)	
0162020	Ličiai	
0162030	Valgomosios pasifloros	
0162040	Opuncijos	
0162050	Gelčių sėklos	
0162060	Virgininiai juodmedžiai (virgininiai persimonai)	
0162990	Kita (2)	
0163000	c) nevalgoma luobele, stambūs	
0163010	Avokadai	
0163020	Bananai	
0163030	Mangai	
0163040	Papajos	
0163050	Granatai	
0163060	Peruvinės anonos	
0163070	Gvajavos	
0163080	Ananasai	
0163090	Duonvaisiai	
0163100	Durijai	
0163110	Dygliuotosios anonos	
0163990	Kita (2)	
0200000	ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS	
0210000	Šakniavaisiai ir gumbavaisiai	
0211000	a) bulvės	0,4 (+)
0212000	b) tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai	0,01 (*)
0212010	Manijokai	
0212020	Valgomieji batatai	
0212030	Dioskorėjos	
0212040	Bermudinės marantos	
0212990	Kita (2)	
0213000	c) kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius	0,01 (*)
0213010	Burokėliai	
0213020	Morkos	
0213030	Gumbiniai salierai	
0213040	Krienai	
0213050	Topinambai	

0213060	Pastarnokai	
0213070	Petražolių šaknys / šakninės petražolės	
0213080	Ridikai	
0213090	Pūteniai	
0213100	Griežčiai	
0213110	Ropės	
0213990	Kita (2)	
0220000	Svogūninės daržovės	0,01 (*)
0220010	Valgomieji česnakai	
0220020	Valgomieji svogūnai	
0220030	Valgomieji svogūnėliai	
0220040	Svogūnlaiškiai / žalieji svogūnai ir tuščialaiškiai česnakai	
0220990	Kita (2)	
0230000	Vaisinės daržovės	0,01 (*)
0231000	a) <i>Solanaceae</i> ir <i>Malvaceae</i>	
0231010	Pomidorai	
0231020	Paprikos	
0231030	Baklažanai	
0231040	Valgomosios ybiškės	
0231990	Kita (2)	
0232000	b) moliūginių šeimos (valgoma luobele)	
0232010	Agurkai	
0232020	Kornišonai	
0232030	Cukinijos	
0232990	Kita (2)	
0233000	c) moliūginių šeimos (nevalgoma luobele)	
0233010	Melionai	
0233020	Moliūgai	
0233030	Arbūzai	
0233990	Kita (2)	
0234000	d) saldieji kukurūzai	
0239000	e) kitos vaisinės daržovės	
0240000	Kopūstinės daržovės (išskyrus <i>brassica</i> rūšių šakniavaisius ir <i>brassica</i> rūšių jaunų lapų augalus)	0,01 (*)
0241000	a) žiedinės <i>brassica</i> daržovės	
0241010	Brokoliniai kopūstai	
0241020	Žiediniai kopūstai	
0241990	Kita (2)	

0242000	b) gūžinės	
0242010	Bruseliniai kopūstai	
0242020	Gūžiniai kopūstai	
0242990	Kita (2)	
0243000	c) lapinės	
0243010	Pekininiai kopūstai	
0243020	Lapiniai kopūstai	
0243990	Kita (2)	
0244000	d) ropiniai kopūstai	
0250000	Lapinės daržovės, prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės	
0251000	a) Salotos ir salotiniai augalai	0,01 (*)
0251010	Sultenės	
0251020	Sėjamosios salotos	
0251030	Salotinės trūkažolės plačialapis varietetas	
0251040	Sėjamosios pipirnės, kiti daigai ir ūgliai	
0251050	Ankstyvosios barborytės	
0251060	Sėjamosios gražgarstės	
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant <i>brassica</i> rūšis)	
0251990	Kita (2)	
0252000	b) Špinatai ir panašūs (lapai)	0,01 (*)
0252010	Daržiniai špinatai	
0252020	Paprastosios portulakos	
0252030	Burokėlių lapai	
0252990	Kita (2)	
0253000	c) Vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai	0,01 (*)
0254000	d) Rėžiukai	0,01 (*)
0255000	e) Paprastosios trūkažolės / Cikorijos	0,01 (*)
0256000	f) Prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės	0,02 (*)
0256010	Daržiniai builiai	
0256020	Laiškiniai česnakai	
0256030	Salierų lapai	
0256040	Petražolės	
0256050	Vaistiniai šalavijai	
0256060	Kvapieji rozmarinai	
0256070	Čiobreliai	
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės	
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai	

0256100	Vaistiniai kėčiai	
0256990	Kita (2)	
0260000	Ankštinės daržovės	0,01 (*)
0260010	Pupelės (su ankštimis)	
0260020	Pupelės (be ankščių)	
0260030	Žirniai (su ankštimis)	
0260040	Žirniai (be ankščių)	
0260050	Lęšiai	
0260990	Kita (2)	
0270000	Stiebinės daržovės	0,01 (*)
0270010	Smidrai	
0270020	Dygieji artišokai	
0270030	Salierai	
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas	
0270050	Artišokai	
0270060	Porai	
0270070	Rabarbarai	
0270080	Bambukų ūgliai	
0270090	Palmių šerdys	
0270990	Kita (2)	
0280000	Grybai, samanos ir kerpės	0,01 (*)
0280010	Auginamieji grybai	
0280020	Miško grybai	
0280990	Samanos ir kerpės	
0290000	Dumbliai ir prokariotai	0,01 (*)
0300000	ANKŠTINIAI AUGALAI	0,01 (*)
0300010	Pupos	
0300020	Lęšiai	
0300030	Žirniai	
0300040	Lubina	
0300990	Kita (2)	
0400000	ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI	0,01 (*)
0401000	Aliejinių augalų sėklos	
0401010	Sėmenys	
0401020	Žemės riešutai	
0401030	Aguonų sėklos	
0401040	Sezamų sėklos	
0401050	Saulėgrąžų sėklos	

0401060	Rapsų sėklos	
0401070	Sojos	
0401080	Garstyčių sėklos	
0401090	Vilnamedžių sėklos	
0401100	Moliūgų sėklos	
0401110	Dažiniai dygminai	
0401120	Agurklės	
0401130	Sėjamosios judros	
0401140	Kanapių sėklos	
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	
0401990	Kita (2)	
0402000	Aliejiniai vaisiai	
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės	
0402020	Alyvpalmių branduoliai	
0402030	Alyvpalmių vaisiai	
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	
0402990	Kita (2)	
0500000	GRŪDAI	0,01 (*)
0500010	Miežiai	
0500020	Grikliai ir kitos javams prilyginamos kultūros	
0500030	Kukurūzai	
0500040	Tikrosios soros	
0500050	Sėjamoji aviža	
0500060	Ryžiai	
0500070	Rugiai	
0500080	Dvispalviai sorgai	
0500090	Paprastieji kviečiai	
0500990	Kita (2)	
0600000	ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI, KAKAVA ir SALDŽIOSIOS CERATONIJOS	0,05 (*)
0610000	Arbata	
0620000	Kavos pupelės	
0630000	Žolelių užpilai (gauti iš	
0631000	a) žiedų	
0631010	Vaistinės ramunės	
0631020	Jamaikinės kinrozės	
0631030	Rožės	
0631040	Jazminai	

0631050	Liepa	
0631990	Kita (2)	
0632000	b) lapų ir prieskoninių žolių	
0632010	Daržinės braškės	
0632020	Siauralapis raibsteglis	
0632030	Paragvajinis bugienis	
0632990	Kita (2)	
0633000	c) šaknų	
0633010	Valerijonas	
0633020	Ženšenis	
0633990	Kita (2)	
0639000	d) bet kurių kitų augalo dalių	
0640000	Kakavos pupelės	
0650000	Saldžiosios ceratonijos	
0700000	APYNIAI	0,05 (*)
0800000	PRIESKONIAI	
0810000	Sėklos prieskoniai	0,05 (*)
0810010	Anyžinė ožiažolė	
0810020	Persiniai gumbakmyniai	
0810030	Salierai	
0810040	Blakinės kalendros	
0810050	Kmyniniai kuminai	
0810060	Krapai	
0810070	Paprastieji pankoliai	
0810080	Vaistinės ožragės	
0810090	Muskatai	
0810990	Kita (2)	
0820000	Vaisių prieskoniai	0,05 (*)
0820010	Kvapieji pimentai	
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	
0820030	Kmynai	
0820040	Kardamonas	
0820050	Kadagio uogos	
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)	
0820070	Vanilė	
0820080	Tamarindas	
0820990	Kita (2)	

0830000	Žievės prieskoniai	0,05 (*)
0830010	Cinamonas	
0830990	Kita (2)	
0840000	Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai	
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)
0840020	Imbieras (10)	
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)
0840040	Krienai (11)	
0840990	Kita (2)	0,05 (*)
0850000	Pumpurų prieskoniai	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai	
0850020	Kaparėliai	
0850990	Kita (2)	
0860000	Žiedų purkų prieskoniai	0,05 (*)
0860010	Šafranai	
0860990	Kita (2)	
0870000	Kevalų prieskoniai	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	
0870990	Kita (2)	
0900000	CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	
0900020	Cukranendrės	
0900030	Paprastosios trūkazolės šaknys	
0900990	Kita (2)	
1000000	GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI	0,05 (*)
1010000	Prekės iš	
1011000	a) kiaulių	
1011010	Raumenys	
1011020	Riebalai	
1011030	Kepenys	
1011040	Inkstai	
1011050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1011990	Kita (2)	
1012000	b) galvijų	
1012010	Raumenys	
1012020	Riebalai	
1012030	Kepenys	
1012040	Inkstai	

1012050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1012990	Kita (2)	
1013000	c) avių	
1013010	Raumenys	
1013020	Riebalai	
1013030	Kepenys	
1013040	Inkstai	
1013050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1013990	Kita (2)	
1014000	d) ožkų	
1014010	Raumenys	
1014020	Riebalai	
1014030	Kepenys	
1014040	Inkstai	
1014050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1014990	Kita (2)	
1015000	e) arklinių šeimos gyvūnų	
1015010	Raumenys	
1015020	Riebalai	
1015030	Kepenys	
1015040	Inkstai	
1015050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1015990	Kita (2)	
1016000	f) naminių paukščių	
1016010	Raumenys	
1016020	Riebalai	
1016030	Kepenys	
1016040	Inkstai	
1016050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1016990	Kita (2)	
1017000	g) kitų ūkiuose auginamų sausumos gyvūnų	
1017010	Raumenys	
1017020	Riebalai	
1017030	Kepenys	
1017040	Inkstai	
1017050	Valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	
1017990	Kita (2)	

1020000	Pienas	
1020010	Galvijai	
1020020	Avys	
1020030	Ožkos	
1020040	Arkliai	
1020990	Kita (2)	
1030000	Paukščių kiaušiniai	
1030010	Višta	
1030020	Didžioji antis	
1030030	Pilkoji žąsis	
1030040	Paprastoji putpelė	
1030990	Kita (2)	
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai (7)	
1050000	Varliagyviai ir ropliai	
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai	
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai	
1100000	ŽUVYS, ŽUVŲ PRODUKTAI IR VISI KITI JŪRŲ BEI GĖLŲJŲ VANDENŲ GYVŪNŲ PRODUKTAI (8)	
1200000	PRODUKTAI AR JŲ DALYS, NAUDOJAMI TIK GYVŪNŲ PAŠARAMS (8)	
1300000	PERDIRBTI MAISTO PRODUKTAI (9)	

(*) Analizinio nustatymo riba.

(*) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

(F) = tirpus riebaluose.

Chlorprofamas (F) (R)

(R) = skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau:

chlorprofamas – kodai 1016000 ir 1030000: chlorprofamas ir 3-chlor-4-hidroksianilino konjugatai, išreikšti kaip chlorprofamas; chlorprofamas – kodas 1000000, išskyrus 1016000, 1030000 ir 1040000: chlorprofamas ir 4'-hidroksichlorprofam-O-sulfonrūgštis (4-HSA), išreikšta kaip chlorprofamas

(+) Stebėsenos duomenys rodo, kad laikant bulves patalpose, kuriose anksčiau buvo naudojamas chlorprofamas, jų užteršimas gali viršyti numatytąjį 0,01 mg/kg DLK. Kad apribotų neapdorotų bulvių užteršimą, maisto tvarkymo subjektai turėtų parengti naują valymo metodiką. Ši laikinoji DLK bus peržiūrima remiantis stebėsenos duomenimis, pateiktais Komisijai iki 2021 m. gruodžio 31 d., o vėliau – iki kiekvienų paskesnių metų gruodžio 31 d. Valymo metodų rengimo ir įgyvendinimo ataskaita kartu su stebėsenos duomenimis Komisijai turėtų būti pateikta iki 2021 m. gruodžio 31 d., o vėlesniais metais ji turėtų būti atnaujinama;

0211000 a) bulvės

3. V priede įterpiamos šios anglies tetrachloridui, chlortalonilui, dimetoatui, etoprofosui, fenamidonui, metiokarbui, ometoatui, propikonazolui ir pimetrozinui skirtos skiltys:

Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)

[illegible]

0251040	Sėjamosios pipirnės, kiti daigai ir ūgliai									
0251050	Ankstyvosios barborytės									
0251060	Sėjamosios gražgarstės									
0251070	Raukšlėtieji bastučiai									
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant <i>brassica</i> rūšis)									
0251990	Kita (2)									
0252000	b) špinatai ir panašūs lapai		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0252010	Daržiniai špinatai									
0252020	Paprastosios portulakos									
0252030	Burokėlių lapai									
0252990	Kita (2)									
0253000	c) vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0254000	d) rėžiukai		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0255000	e) paprastosios trūkazolės / cikorijos		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0256000	f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,06 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
0256010	Daržiniai builiai									
0256020	Laiškiniai česnakai									
0256030	Salierų lapai									
0256040	Petražolės									
0256050	Vaistiniai šalavijai									
0256060	Kvapieji rozmarinai									
0256070	Čiobreliai									
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės									
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai									
0256100	Vaistiniai kiekiai									
0256990	Kita (2)									

0260000	Ankštinės daržovės		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0260010	Pupelės (su ankštimis)									
0260020	Pupelės (be ankščių)									
0260030	Žirniai (su ankštimis)									
0260040	Žirniai (be ankščių)									
0260050	Lęšiai									
0260990	Kita (2)									
0270000	Stiebinės daržovės		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0270010	Smidrai									
0270020	Dygieji artišokai									
0270030	Salierai									
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas									
0270050	Artišokai									
0270060	Porai									
0270070	Rabarbarai									
0270080	Bambukų ūgliai									
0270090	Palmių šerdys									
0270990	Kita (2)									
0280000	Grybai, samanės ir kerpės		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0280010	Auginamieji grybai									
0280020	Miško grybai									
0280990	Samanos ir kerpės									
0290000	Dumbliai ir prokariotai		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0300000	ANKŠTINIAI AUGALAI		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0300010	Pupos									
0300020	Lęšiai									
0300030	Žirniai									
0300040	Lubina									
0300990	Kita (2)									

0400000	ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0401000	Aliejinių augalų sėklos									
0401010	Sėmenys									
0401020	Žemės riešutai									
0401030	Aguonų sėklos									
0401040	Sezamų sėklos									
0401050	Saulėgrąžų sėklos									
0401060	Rapsų sėklos									
0401070	Sojos									
0401080	Garstyčių sėklos									
0401090	Vilnamedžių sėklos									
0401100	Moliūgų sėklos									
0401110	Dažiniai dygminiai									
0401120	Agurklės									
0401130	Sėjamosios judros									
0401140	Kanapių sėklos									
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos									
0401990	Kita (2)									
0402000	Aliejiniai vaisiai									
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės									
0402020	Alyvpalmių branduoliai									
0402030	Alyvpalmių vaisiai									
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai									
0402990	Kita (2)									
0500000	GRŪDAI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
0500010	Miežiai									
0500020	Grikliai ir kitos javams prilyginamos kultūros									
0500030	Kukurūzai									
0500040	Tikrosios soros									

0639000	d) bet kurių kitų augalo dalių									
0640000	Kakavos pupelės									
0650000	Saldžiosios ceratonijos									
0700000	APYNIAI		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0800000	PRIESKONIAI									
0810000	Sėklos prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0810010	Anyžinė ožiažolė									
0810020	Persiniai gumbakmyniai									
0810030	Salierai									
0810040	Blakinės kalendros									
0810050	Kmyniniai kuminai									
0810060	Krapai									
0810070	Paprastieji pankoliai									
0810080	Vaistinės ožragės									
0810090	Muskatai									
0810990	Kita (2)									
0820000	Vaisių prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0820010	Kvapieji pimentai									
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)									
0820030	Kmynai									
0820040	Kardamonas									
0820050	Kadagio uogos									
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)									
0820070	Vanilė									
0820080	Tamarindas									
0820990	Kita (2)									

0830000	Žievės prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0830010	Cinamonas									
0830990	Kita (2)									
0840000	Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai									
0840010	Paprastasis saldymedis		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840020	Imbieras (10)									
0840030	Daržinės ciberžolės		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840040	Krienai (11)									
0840990	Kita (2)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850000	Pumpurų prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850010	Gvazdikėliai									
0850020	Kaparėliai									
0850990	Kita (2)									
0860000	Žiedų purkų prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0860010	Šafranai									
0860990	Kita (2)									
0870000	Kevalų prieskoniai		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai									
0870990	Kita (2)									
0900000	CUKRINIAI AUGALAI		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)									
0900020	Cukranendrės									
0900030	Paprastosios trūkazolės šaknys									
0900990	Kita (2)									
1000000	GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI			0,01 (*)				0,01 (*)		
1010000	Prekės iš		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)

1020030	Ožkos									
1020040	Arkliai									
1020990	Kita (2)									
1030000	Paukščių kiaušiniai		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Višta									
1030020	Didžioji antis									
1030030	Pilkoji žąsis									
1030040	Paprastoji putpelė									
1030990	Kita (2)									
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai (7)		0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Varliagyviai ir ropliai		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	ŽUVYS, ŽUVŲ PRODUKTAI IR VISI KITI JŪRŲ BEI GĖLŪJŲ VANDENŲ GYVŪNŲ PRODUKTAI (8)									
1200000	PRODUKTAI AR JŲ DALYS, NAUDOJAMI TIK GYVŪNŲ PAŠARAMS (8)									
1300000	PERDIRBTI MAISTO PRODUKTAI (9)									

(*) Analizinio nustatymo riba
(*) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

Chlortalonilas (R)

(R) = skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau:
chlortalonilas – kodai nuo 1000000 iki 1070000, išskyrus 1040000: 2,5,6-trichlor-4-hidroksiftalonitrilas (SDS-3701)

Pimetrozinas (R)

(R) = skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau: pimetrozinas – kodas 1020000: pimetrozinas, 6-hidroksimetilpimetrozinas ir jo fosfato konjugatas, išreikšti kaip pimetrozinas

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2021/156

2021 m. vasario 9 d.

kuriuo pratęsimi Europos mokslo ir naujų technologijų etikos grupės įgaliojimai

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį ir į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnyje įtvirtintos vertybės, kuriomis grindžiama Sąjunga. Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijai suteikiama tokia pati teisinė galia kaip ir Sutartims ir numatyta, kad pagrindinės teisės, kurias garantuoja Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencija ir kurios kyla iš valstybėms narėms bendrų konstitucinių tradicijų, sudaro Sąjungos teisės bendruosius principus;
- (2) 1991 m. lapkričio 20 d. Komisija nusprendė į Bendrijos mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros politikos sprendimų priėmimo procesą įtraukti etikos aspektą, ir tuo tikslu įsteigė Patarėjų biotechnologijų etinių padarinių klausimais grupę (toliau – Patarėjų grupė);
- (3) 1997 m. gruodžio 16 d. Komisija nusprendė Patarėjų grupę pakeisti Europos mokslo ir naujų technologijų etikos grupe (toliau – Etikos grupė) išplečiant jos įgaliojimus, kad jie apimtų visas mokslo ir technologijų taikymo sritis. Vėliau Etikos grupės įgaliojimai buvo atnaujinti, paskutinį kartą – Komisijos sprendimu (ES) 2016/835 ⁽¹⁾ penkerių metų laikotarpiui, kuris baigiasi 2021 m. gegužės 28 d.;
- (4) tikslinga pratęsti Etikos grupės įgaliojimus po tos datos neribotam laikotarpiui ir paskirti naujus narius laikantis 2016 m. gegužės 30 d. Komisijos sprendimo C(2016) 3301 *final*, kuriuo nustatomos horizontaliosios Komisijos ekspertų grupių kūrimo ir veiklos taisyklės (toliau – horizontaliosios taisyklės);
- (5) Etikos grupė Komisijos prašymu ir pritarimu arba savo iniciatyva turėtų toliau teikti Komisijai nepriklausomas horizontaliojo lygmens konsultacijas dėl visų Sąjungos politikos sričių ir teisės aktų, kuriuose etiniai, visuomeniniai ir pagrindinių teisių aspektai yra susiję su mokslo ir naujų technologijų plėtra. Komisija gali atkreipti Etikos grupės dėmesį į klausimus, kurie, Europos Parlamento ir Tarybos požiūriu, yra ypač svarbūs etikos atžvilgiu;
- (6) Etikos grupės uždaviniai yra labai svarbūs siekiant integruoti pagrindines teises ir vertybes į Sąjungos politiką visose mokslinių ir technologinių inovacijų srityse. Šiuo tikslu Etikos grupė turėtų parengti išsamias analizes ir konkrečias rekomendacijas dėl pagrindinių etinių problemų ir jas pateikti kaip nuomones ir pareiškimus;
- (7) Etikos grupę turėtų sudaryti aukštos kvalifikacijos ir nepriklausomi ekspertai, skiriami individualiai ir veikiantys nepriklausomai ir viešojo intereso labui. Juos atrinkti Komisijai turėtų padėti nepriklausomas Atrankos komitetas. Atranka turėtų būti vykdoma remiantis objektyviais kriterijais, paskelbus atvirą kvietimą teikti paraiškas;

⁽¹⁾ 2016 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimas (ES) 2016/835 dėl Europos mokslo etikos ir naujų technologijų grupės įgaliojimų pratęsimo (OL L 140, 2016 5 27, p. 21).

- (8) turėtų būti nustatytos informacijos atskleidimo taisyklės, kurių turėtų laikytis Etikos grupės nariai;
- (9) asmens duomenys turėtų būti tvarkomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 ⁽²⁾;
- (10) siekiant aiškumo ir teisinio tikrumo, Sprendimas (ES) 2016/835 turėtų būti oficialiai panaikintas nuo 2021 m. gegužės 28 d. Atsižvelgiant į poreikį peržiūrėti atrankos proceso nuostatas ir posėdžių išlaidas prieš baigiantis įgaliojimams pagal Sprendimą (ES) 2016/835, atitinkamos nuostatos turėtų būti taikomos nuo šio sprendimo priėmimo dienos,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Dalykas

Įsteigiama Europos mokslo etikos ir naujų technologijų grupė (Etikos grupė).

2 straipsnis

Užduotis

Etikos grupės užduotis – Komisijos prašymu ir atsakingo jos padalinio pritarimu arba per grupės pirmininką išreikšta savo iniciatyva teikti Komisijai nepriklausomas konsultacijas tais klausimais, kurių etiniai, visuomeniniai ir pagrindinių teisių aspektai yra susiję su mokslo ir naujų technologijų plėtra.

Visų pirma, Etikos grupė:

- (a) nustato, apibrėžia ir nagrinėja mokslo ir technologijų pažangos keliamus etikos klausimus;
- (b) teikia Sąjungos politikos ar teisės aktų kūrimui, įgyvendinimui ir stebėsenai svarbias rekomendacijas analizių ir rekomendacijų, pateikiamų kaip nuomonės ar pareiškimai, forma; rekomendacijomis siekiama skatinti etišką Sąjungos politikos formavimą, laikantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos.

3 straipsnis

Konsultacijos

Komisija gali konsultuotis su Etikos grupe bet kokiais klausimais, susijusiais su 2 straipsnyje išdėstytomis užduotimis. Tokiais atvejais Komisija gali atkreipti Etikos grupės dėmesį į klausimus, kurie, Europos Parlamento ir Tarybos požiūriu, yra ypač svarbūs etikos atžvilgiu. Prireikus kitos Komisijos įsteigtos ekspertų įstaigos konsultuojasi su Etikos grupe klausimais, susijusiais su 2 straipsnyje išdėstytomis užduotimis.

4 straipsnis

Narystė

1. Etikos grupę sudaro ne daugiau kaip 15 narių.
2. Nariai turi turėti kompetencijos, susijusios su 2 straipsnyje išdėstytomis užduotimis.
3. Nariai skiriami individualiai.

⁽²⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

4. Nariai veikia savarankiškai ir viešojo intereso labui. Jie laiku informuoja atsakingą Komisijos Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato padalinį apie bet koki interesų konfliktą, kuris galėtų pakenkti jų nepriklausomumui.

5. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti Etikos grupės svarstymuose, kurie, atsakingo Komisijos padalinio nuomone, neatitinka Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje nustatytų sąlygų arba kurie atsistatydina, nebekviečiami dalyvauti grupės posėdžiuose ir likusiam jų kadencijos laikotarpiui gali būti pakeičiami kitu Komisijos pirmininko iš 5 straipsnio 7 dalyje nurodyto rezervo sąrašo atrinktu kandidatu.

5 straipsnis

Atrankos procesas

1. Etikos grupės nariai atrinkami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – Ekspertų grupių registras) paskelbus viešą kvietimą teikti paraiškas. Be to, kvietimas teikti paraiškas gali būti skelbiamas kitomis priemonėmis, įskaitant specialias interneto svetaines. Kvietime teikti paraiškas aiškiai nurodomi atrankos kriterijai, įskaitant reikalaujamą patirtį, susijusią su būsimu darbu. Trumpiausias paraiškų teikimo terminas – keturios savaitės.

2. Narystės prašantys asmenys atskleidžia visas aplinkybes, dėl kurių galėtų kilti interesų konfliktas. Visų pirma atsakingas Komisijos padalinys reikalauja, kad tie asmenys kartu su paraiška pateiktų pagal ekspertų grupėms skirtą standartinę interesų deklaracijos formą parengtą interesų deklaraciją ir naujausią gyvenimo aprašymą (CV). Tinkamai užpildyta interesų deklaracijos forma būtina tam, kad asmenį būtų galima individualiai paskirti nariu. Interesų konflikto vertinimas atliekamas laikantis horizontaliųjų taisyklių.

3. Etikos grupės narius skiria Komisijos pirmininkas, remdamasis Komisijos nario, atsakingo už Komisijos padalinį, teikiančią Etikos grupei sekretoriato paslaugas, pateiktu pasiūlymu, iš paraiškų pagal kvietimą teikti paraiškas pateikusių specialistų, kompetentingų 2 straipsnyje nurodytose srityse.

4. Atrankos procesą prižiūri Atrankos komitetas. Visų pirma Atrankos komitetas padeda Komisijai nustatyti ir atrinkti galimus Etikos grupės narius ir įvertinti jų galimybes bei norą eiti narių pareigas. Atrankos komitetą sudaro trys nariai, paskirti Komisijos nario, kuris atsakingas už Komisijos padalinį, teikiančią sekretoriato paslaugas Etikos grupei, ir kuriam padeda atsakingo Komisijos padalinio sekretoriatas. Atrankos komitetas įvertina atsakingo Komisijos padalinio pateiktame sąrašė esančius reikalavimus atitinkančius kandidatus, remdamasis pradiniu visų paraiškų įvertinimu pagal atrankos kriterijus. Atrankos komitetas savo rekomendaciją pateikia Komisijos nariui, atsakingam už Komisijos padalinį, kuris teikia Etikos grupei sekretoriato paslaugas.

5. Atrankos komitetas, atrinkdamas narius į Etikos grupę, siekia užtikrinti kuo aukštesnį jos narių ekspertinių žinių ir nuomonių įvairovės lygį, geografinę ir lyčių pusiausvyrą, taip pat proporcingą narių pasiskirstymą pagal atitinkamą praktinę patirtį bei interesų sritis ir atsižvelgia į 2 straipsnyje išdėstytas Etikos grupės užduotis, reikalingų ekspertinių žinių pobūdį ir kandidatų susidomėjimą kvietimu teikti paraiškas.

6. Nariai skiriami ne ilgiau kaip trejiems metams. Jie eina pareigas tol, kol į jų vietą paskiriami kiti nariai, arba iki savo kadencijos pabaigos. Jie gali būti skiriami kitai kadencijai. Etikos grupės nariai gali būti skiriami ne daugiau kaip trims kadencijoms.

7. Atsakingas Komisijos padalinys sudaro tinkamų kandidatų rezervo sąrašą, kuriuo galima naudotis paskiriant pakaitinius narius. Prieš įtraukdamas pareiškėjus į rezervo sąrašą, atsakingas Komisijos padalinys paprašo jų sutikimo.

6 straipsnis

Pirmininkas

Etikos grupė kadencijos laikotarpiui paprasta balsų dauguma iš savo narių išsirenka pirmininką ir vieną ar du pirmininko pavaduotojus.

7 straipsnis

Veikla

1. Atsakingas Komisijos padalinys, glaudžiai bendradarbiaudamas su Etikos grupės pirmininku, atsako už Etikos grupės darbo koordinavimą bei organizavimą ir sekretoriato paslaugų teikimą.
2. Kitų Komisijos padalinių pareigūnai, kuriuos domina grupės veikla, gali paprašyti dalyvauti Etikos grupės ir jos pogrupių posėdžiuose.
3. Etikos grupės darbo programą ir pačios grupės iniciatyva siūlomas etikos analizės tvirtina atsakingas Komisijos padalinys. Kiekviename prašyme atlikti etikos analizę nurodomi prašomos atlikti analizės rodikliai. Komisija, prašydama Etikos grupės konsultacijų, nustato laikotarpį, per kurį analizė turi būti atlikta.
4. Etikos grupės nuomonėse pateikiamos ir rekomendacijos. Jos grindžiamos susijusių naujausių mokslo ir technologijų žinių apžvalga ir išsamia iškilusių etikos klausimų analize. Apie Etikos grupės pateiktas rekomendacijas pranešama atitinkamoms Komisijos tarnyboms.
5. Etikos grupė veikia kolegialiai. Darbo tvarka, kuri yra pagrįsta darbo tvarkos taisyklėmis, siekiama užtikrinti, kad visi nariai aktyviai dalyvautų grupės veikloje. Iš esmės grupė savo nuomonės ir pareiškimus priima bendru sutarimu. Balsuojant sprendimai priimami paprasta grupės narių balsų dauguma. Nariai, kurie balsavo prieš arba susilaikė, turi teisę parengti savo, kaip mažumos, pozicijos priežastis apibendrinantį dokumentą ir jį pridėti prie nuomonės arba pareiškimo kartu nurodant prieštaraujančio (-ių) nario (-ių) vardą (-us) ir pavardę (-es).
6. Kiekviena nuomonė pateikiama Komisijos pirmininkui arba jo paskirtam atstovui. Kiekviena Etikos grupės priimta nuomonė nedelsiant paskelbiama ir patalpinama jos interneto svetainėje ir pateikiama Europos Parlamentui ir Tarybai.
7. Etikos grupės posėdžiai paprastai vyksta Komisijos patalpose laikantis atsakingo Komisijos padalinio nustatytos tvarkos ir grafiko. Etikos grupės posėdžiai vyksta ne rečiau kaip 6 kartus per 12 mėnesių laikotarpį, t. y. ne mažiau kaip 12 darbo dienų per metus. Atsakingo Komisijos padalinio pritarimu prireikus gali būti rengiami papildomi posėdžiai.
8. Siekiant parengti Etikos grupės analizės ir neviršyti turimų išteklių, atsakingas Komisijos padalinys gali inicijuoti tyrimus, kad būtų surinkta visa būtina mokslinė ir techninė informacija ir užmegzti glaudūs ryšiai su įvairių etikos įstaigų atstovais valstybėse narėse ir trečiojoje šalyje.
9. Atsakingas Komisijos padalinys, siekdamas skatinti dialogą ir didinti kiekvienos Etikos grupės pateikiamos nuomonės skaidrumą, rengia viešas apskritojo stalo diskusijas. Etikos grupė užmezga glaudžius ryšius su tais Komisijos padaliniais, kuriems yra svarbūs jos nagrinėjami klausimai.
10. Jei dėl veiklos aplinkybių reikia, kad konsultacijos tam tikru klausimu būtų suteiktos greičiau, nei tai būtų įmanoma įprastai priimant nuomonę, gali būti rengiami trumpi pareiškimai ar kitų formų analizės, o išsamesnė analizė nuomonės forma, jei reikia, būtų pateikiama vėliau, užtikrinant, kad būtų laikomasi skaidrumo principo, kaip ir rengiant bet kokią kitą nuomonę. Pareiškimai skelbiami ir patalpinami Etikos grupės interneto svetainėje. Įgyvendindama savo darbo programą Etikos grupė atsakingo Komisijos padalinio pritarimu gali atnaujinti nuomonę, jei ji mano tai esant reikalinga.

11. Etikos grupės diskusijos yra konfidencialios. Komisijos padalinio pritarimu Etikos grupė gali paprasta narių balsų dauguma nuspręsti paviešinti savo svarstymus visuomenei.
12. Diskusijų dėl kiekvieno Etikos grupės darbotvarkės punkto ir jos pareikštų nuomonių protokolai turi būti prasmingi ir išsamūs. Protokolą rengia sekretoriatas, o už tai atsako pirmininkas.

8 straipsnis

Pogrupiai

1. Atsakingas Komisijos padalinys gali sudaryti pogrupius konkrečioms klausimams nagrinėti pagal savo nustatytus įgaliojimus. Pogrupiai veikia laikydamiesi horizontaliųjų taisyklių ir yra atskaitingi Etikos grupei. Įvykdžius pavestas užduotis, jie panaikinami.
2. Pogrupių nariai, kurie nėra Etikos grupės nariai, atrenkami paskelbus viešą kvietimą teikti paraiškas, laikantis 5 straipsnio ir horizontaliųjų taisyklių ⁽³⁾.

9 straipsnis

Kviestiniai ekspertai

1. Atsakingas Komisijos padalinys gali kviesti ekspertus ir atitinkamų organizacijų atstovus, turinčius konkrečių ekspertinių žinių ar išvalgų, dalyvauti Etikos grupės arba jos pogrupių darbe *ad hoc* pagrindu, keičiantis nuomonėmis darbotvarkės tema.
2. Jei manoma, jog yra svarbu aprėpti platų su mokslo ir naujų technologijų pažanga susijusių etikos klausimų spektrą, atsakingas Komisijos padalinys gali taip pat pakviesti išorės ekspertus *ad hoc* pagrindu laikinai dalyvauti Etikos grupės darbe.

10 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklės

Atsakingo Komisijos padalinio pasiūlymu ir pritarimu Etikos grupė savo darbo tvarkos taisykles priima paprasta savo narių balsų dauguma, remdamasi standartinėmis ekspertų grupių darbo tvarkos taisyklėmis ir laikydamasi horizontaliųjų taisyklių.

11 straipsnis

Profesinė paslaptis ir išlaptintos informacijos tvarkymas

Etikos grupės ir jos pogrupių nariai, taip pat kviestiniai ekspertai ir Atrankos komiteto nariai turi laikytis įpareigojimo saugoti profesinę paslaptį, kuris pagal Sutartis ir jų įgyvendinimo taisykles taikomas visiems institucijų nariams ir jų darbuotojams, taip pat Komisijos sprendimuose (ES, Euratomas) 2015/443 ⁽⁴⁾ ir (ES, Euratomas) 2015/444 ⁽⁵⁾ nustatytų Komisijos saugumo taisyklių, susijusių su Sąjungos išlaptintos informacijos apsauga. Jei jie šių įpareigojimų nevykdo, Komisija gali imtis visų tinkamų priemonių.

⁽³⁾ Žr. horizontaliųjų taisyklių 10 straipsnį ir 14 straipsnio 2 dalį.

⁽⁴⁾ 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/443 dėl saugumo Komisijoje (OL L 72, 2015 3 17, p. 41).

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/444 dėl ES išlaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 72, 2015 3 17, p. 53).

*12 straipsnis***Skaidrumas**

1. Etikos grupė ir jos pogrupiai registruojami, o narių vardai ir pavardės skelbiami Ekspertų grupių registre.
2. Visi susiję dokumentai (posėdžių darbotvarkės, protokolai, dalyvių pareiškimai ir kt.) skelbiami Ekspertų grupių registre arba šiame registre pateikiant nuorodą į specialią interneto svetainę, kurioje galima rasti tą informaciją. Prieiga prie specialių interneto svetainių suteikiama netaikant reikalavimo registruotis ar kokių kitų apribojimų. Visų pirma darbotvarkė ir kiti susiję aiškinamieji dokumentai skelbiami iš anksto, likus pakankamai laiko iki posėdžio, o po jo laiku paskelbiamas protokolas. Dokumentų skelbimo išimties numatomos tik tais atvejais, jeigu paviešinus dokumentą būtų pakenkta viešajam arba privačiajam interesui, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 ⁽⁶⁾ 4 straipsnyje.

*13 straipsnis***Posėdžių išlaidos**

1. Etikos grupės ir jos pogrupių veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.
2. Komisija atlygina Etikos grupės ir jos pogrupių veikloje dalyvavusių asmenų ir Atrankos komiteto narių patirtas kelionės ir gyvenimo išlaidas. Išlaidos atlyginamos vadovaujantis galiojančiomis Komisijos nuostatomis ir neviršijant pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą Komisijos tarnyboms skirtų asignavimų.

*14 straipsnis***Panaikinimas**

Sprendimas (ES) 2016/835 panaikinamas nuo 2021 m. gegužės 28 d.

*15 straipsnis***Taikymas**

Išskyrus 5 ir 13 straipsnius, šis sprendimas taikomas nuo 2021 m. gegužės 28 d.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 9 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Šiomis išimtimis siekiama užtikrinti, kad nebūtų pakenkta visuomenės saugumui, kariniams reikalams, tarptautiniams santykiams, finansinei, pinigų arba ekonominei politikai, asmens privatumui ir neliečiamumui, komerciniams interesams, teismo procesui ir teisinėms konsultacijoms, patikrinimams, tyrimams, auditams ir institucijų sprendimų priėmimo procesui.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/157

2021 m. vasario 9 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 nuostatos dėl pramoninių uždarymo ir reguliavimo įtaisų, suvirinimo procedūrų, šaldymo sistemų įrangos ir šilumos siurblių, kaitravamzdžių katilų, metalinių pramoninių vamzdynų, vario ir vario lydinių, SND įrangos ir pagalbinių reikmenų bei saugos įtaisų, skirtų apsaugai nuo viršslėgio

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/68/ES ⁽²⁾ 12 straipsniu, daroma prielaida, kad slėginiai įrenginiai arba agregatai, nurodyti tos direktyvos 4 straipsnio 1 ir 2 dalyse, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, nuorodos į kuriuos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka minėtuose standartuose arba jų dalyse apibrėžtus esminius saugos reikalavimus, kurie nustatyti tos direktyvos I priede;
- (2) 1994 m. rugpjūčio 1 d. raštu Nr. M/071 Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN) parengti gaminių standartus dėl slėginių įrenginių ir horizontaliuosius standartus, parengtus įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 97/23/EB ⁽³⁾. Ši direktyva pakeista Direktyva 2014/68/ES, nekeičiant Direktyvos 97/23/EB I priede nustatytų esminių saugos reikalavimų;
- (3) remdamasis prašymu Nr. M/071, CEN, atsižvelgdamas į mokslo pažangą, peržiūrėjo ir iš dalies pakeitė kai kuriuos galiojančius standartus. Konkrečiai CEN peržiūrėjo darniuosius standartus EN ISO 4126-3:2006, EN 12542:2010 ir EN 13175:2014 ir dėl to buvo priimti darnieji standartai EN ISO 4126-3:2020 dėl saugos įtaisų, EN 12542:2020 ir EN 13175:2019+A1:2020 dėl suskystintų naftos dujų įrangos ir priedų; darnųjų standartą EN 12735-1:2016 ir dėl to buvo priimtas darnusis standartas EN 12735-1:2020 dėl vario ir vario lydinių; ir darnųjų standartą EN 12953-5:2002 ir dėl to buvo priimtas darnusis standartas EN 12953-5:2020 dėl kaitravamzdžių katilų. CEN taip pat peržiūrėjo darniuosius standartus EN 14276-1:2006+A1:2011 ir EN 14276-2:2007+A1:2011 ir dėl to buvo priimti darnieji standartai EN 14276-1:2020 ir EN 14276-2:2020 dėl šaldymo sistemų ir šilumos siurblių slėginės įrangos, taip pat suderintas standartas EN ISO 15620:2000 ir dėl to buvo priimtas darnusis standartas EN ISO 15620:2019 dėl suvirinimo;
- (4) be to, CEN peržiūrėjo ir iš dalies pakeitė keletą darnųjų standartų dėl pramoninių uždarymo ir reguliavimo įtaisų. Konkrečiai CEN iš dalies pakeitė darniuosius standartus EN ISO 16135:2006, EN ISO 16136:2006, EN ISO 16137:2006, EN ISO 16138:2006, EN ISO 16139:2006 ir EN ISO 21787:2006. CEN taip pat peržiūrėjo ir darnųjų standartą EN 16767:2016 ir dėl to buvo priimtas darnusis standartas EN 16767:2020 dėl pramoninių uždarymo ir reguliavimo įtaisų;
- (5) CEN taip pat iš dalies pakeitė darniuosius standartus EN 13480-2:2017 ir EN 13480-3:2017 dėl metalinių pramoninių vamzdynų;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/68/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su slėginės įrangos tiekimu rinkai, suderinimo (OL L 189, 2014 6 27, p. 164).

⁽³⁾ 1997 m. gegužės 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/23/EB dėl valstybių narių įstatymų dėl slėginės įrangos suderinimo (OL L 181, 1997 7 9, p. 1).

- (6) Komisija kartu su CEN įvertino, ar CEN iš dalies pakeisti ar peržiūrėti slėginių įrenginių standartai atitinka prašymą Nr. M/071;
- (7) CEN iš dalies pakeistų ar peržiūrėtų slėginių įrenginių standartų reikalavimai atitinka tos įrangos reikalavimus, kurie nustatyti Direktyvos 2014/68/ES I priede. Todėl tų standartų nuorodas tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (8) turi būti paskelbtos nuorodos į iš dalies pakeistas ar peržiūrėtas standartų EN 12542:2010, EN 12735-1:2016, EN 12953-5:2002, EN 13175:2014, EN 13480-2:2017, EN 13480-3:2017, EN 14276-1:2006+A1:2011, EN 14276-2:2007+A1:2011, EN 16767:2016, EN ISO 15620:2000, EN ISO 16135:2006, EN ISO 16136:2006, EN ISO 16137:2006, EN ISO 16138:2006, EN ISO 16139:2006, EN ISO 21787:2006 ir EN ISO 4126-3:2006 redakcijas. Todėl reikia iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* išbraukti nuorodas į standartus ⁽⁴⁾ EN 12542:2010, EN 12735-1:2016, EN 12953-5:2002, EN 13175:2014, EN 13480-3:2017, EN 14276-1:2006+A1:2011, EN 14276-2:2007+A1:2011, EN 16767:2016, EN ISO 15620:2000, EN ISO 16135:2006, EN ISO 16136:2006, EN ISO 16137:2006, EN ISO 16138:2006, EN ISO 16139:2006, EN ISO 21787:2006 ir EN ISO 4126-3:2006;
- (9) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pritaikyti savo gaminius prie iš dalies pakeistų arba persvarstytų darnųjų standartų, taikomų pramoniniams uždarymo ir reguliavimo įtaisams, suvirinimo procedūroms, šaldymo sistemų įrangai ir šilumos siurbliams, kaitravamzdžiams katilams, metaliniams pramoniniams vamzdžiams, variui ir vario lydiniais, SND įrangai ir priedams bei saugos įtaisams, skirtiems apsaugai nuo viršslėgio, būtina atidėti nuorodų į tuos standartus panaikinimą;
- (10) Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 ⁽⁵⁾ I priede pateikiamos darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/68/ES įgyvendinimą, nuorodos. Darnųjų standartų EN ISO 4126-3:2020, EN 12542:2020, EN 12735-1:2020, EN 12953-5:2020, EN 13175:2019+A1:2020, EN 13480-3:2017, EN 13480-3:2017/A2:2020, EN 13480-3:2017/A3:2020, EN 14276-1:2020, EN 14276-2:2020, EN ISO 15620:2019, EN ISO 16135:2006, EN ISO 16135:2006/A1:2019, EN ISO 16136:2006, EN ISO 16136:2006/A1:2019, EN ISO 16137:2006, EN ISO 16137:2006/A1:2019, EN ISO 16138:2006, EN ISO 16138:2006/A1:2019, EN ISO 16139:2006, EN ISO 16139:2006/A1:2019, EN 16767:2020, EN ISO 21787:2006 ir EN ISO 21787:2006/A1:2019 nuorodos turėtų būti įtrauktos į tą priedą;
- (11) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 II priede pateikiamos darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/68/ES, nuorodos, kurios išbraukiamos iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio*. Darnųjų standartų EN 12542:2010, EN 12735-1:2016, EN 12953-5:2002, EN 13175:2014, EN 13480-2:2017, EN 13480-3:2017, EN 14276-1:2006+A1:2011, EN 14276-2:2007+A1:2011, EN 16767:2016, EN ISO 15620:2000, EN ISO 16135:2006, EN ISO 16136:2006, EN ISO 16137:2006, EN ISO 16138:2006, EN ISO 16139:2006, EN ISO 21787:2006 ir EN ISO 4126-3:2006 nuorodos turėtų būti įtrauktos į tą priedą;
- (12) darniojo standarto EN 13480-2:2017 nuoroda ir jo pakeitimų EN 13480-2:2017/A1:2018, EN 13480-2:2017/A2:2018 ir EN 13480-2:2017/A3:2018 nuorodos yra įtrauktos į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 I priedą. Buvo padarytas dar vienas standarto EN 13480-2:2017 dalinis pakeitimas. Tikslinga pakeisti atitinkamą to priedo įrašą pridedant nuorodas į dalinį pakeitimą EN 13480-2:2017/A7:2020;
- (13) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1616 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) nuo nuorodos į darnųjų standartą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos atitiktis tam standartui leidžia daryti atitiktis Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

⁽⁴⁾ OL C 326, 2018 9 14, p. 94.

⁽⁵⁾ 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1616 dėl darnųjų slėginių įrenginių standartų, parengtų įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/68/ES (OL L 250, 2019 9 30, p. 95).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo I priedą.

2 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo II priedą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) įrašas Nr. 11 pakeičiamas taip:

Nr.	Standarto nuoroda
„11.	EN 13480-2:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 2 dalis. Medžiagos EN 13480-2:2017/A1:2018 EN 13480-2:2017/A2:2018 EN 13480-2:2017/A3:2018 EN 13480-2:2017/A7:2020“

2) įterpiami šie įrašai:

Nr.	Standarto nuoroda
„24.	EN ISO 4126-3:2020 Saugos įtaisai apsaugai nuo viršslėgio. 3 dalis. Saugos įtaisai, sudaryti iš saugos vožtuvų ir trūkiųjų membranų (ISO 4126-3:2020)
25.	EN 12542:2020 Suskystintų naftos dujų (SND) įranga ir pagalbinių reikmenys. Serijinės gamybos, ne didesnės kaip 13 m ³ stacionariosios suvirintos cilindrinės plieninės talpyklos suskystintosioms naftos dujoms (SND) laikyti. Projektavimas ir gamyba
26.	EN 12735-1:2020 Varis ir vario lydiniai. Besiūliai, apskritojo skerspjūvio oro kondicionavimo ir aušinimo vamzdžiai. 1 dalis. Vamzdynų sistemų vamzdžiai
27.	EN 12953-5:2020 Kaitravamzdžiai katilai. 5 dalis. Slėginių katilo dalių tikrinimas konstruojant, rengiant dokumentus ir ženklinant
28.	EN 13175:2019+A1:2020 Suskystintųjų naftos dujų (SND) įranga ir pagalbinių reikmenys. Suskystintųjų naftos dujų slėginių indų sklendžių ir jungiamųjų detalių techniniai reikalavimai ir bandymai
29.	EN 13480-3:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 3 dalis. Projektavimas ir skaičiavimas EN 13480-3:2017/A2:2020 EN 13480-3:2017/A3:2020
30.	EN 14276-1:2020 Šaldymo sistemų ir šilumos siurblių slėginiai įranga. 1 dalis. Indai. Bendrieji reikalavimai
31.	EN 14276-2:2020 Šaldymo sistemų ir šilumos siurblių slėginė įranga. 2 dalis. Vamzdynai. Bendrieji reikalavimai
32.	EN ISO 15620:2019 Suvirinimas. Metalinių medžiagų trintinis suvirinimas (ISO 15620:2019)
33.	EN ISO 16135:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai rutuliniai čiaupai (ISO 16135:2006) EN ISO 16135:2006/A1:2019

34.	EN ISO 16136:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastinės droselinės sklendės (ISO 16136:2006) EN ISO 16136:2006/A1:2019
35.	EN ISO 16137:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai atbuliniai vožtuvai (ISO 16137:2006) EN ISO 16137:2006/A1:2019
36.	EN ISO 16138:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastinės membrininės sklendės (ISO 16138:2006) EN ISO 16138:2006/A1:2019
37.	EN ISO 16139:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastinės sklendės (ISO 16139:2006) EN ISO 16139:2006/A1:2019
38.	EN 16767:2020 Pramoninės sklendės. Metaliniai atbuliniai vožtuvai
39.	EN ISO 21787:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai rutuliniai vožtuvai (ISO 21787:2006) EN ISO 21787:2006/A1:2019“.

II PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1616 II priedas papildomas šiais įrašais:

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
„22.	EN 12542:2010 Suskystintų naftos dujų (SND) įranga ir pagalbiniai reikmenys. Serijinės gamybos stacionariosios suvirintos cilindrinės plieninės ne didesnės kaip 13m ³ talpyklos suskystintoms naftos dujoms laikyti. Projektavimas ir gamyba	2022 m. rugpjūčio 10 d.
23.	EN 12735-1:2016 Varis ir vario lydiniai. Besiūliai, apskritojo skerspjūvio oro kondicionavimo ir aušinimo vamzdžiai. 1 dalis. Vamzdynų sistemų vamzdžiai	2022 m. rugpjūčio 10 d.
24.	EN 12953-5:2002 Kaitravamzdžiai katilai. 5 dalis. Slėginių katilo dalių tikrinimas konstruojant, rengiant dokumentus ir ženklinant	2022 m. rugpjūčio 10 d.
25.	EN 13175:2014 Suskystintųjų naftos dujų (SND) įranga ir pagalbiniai reikmenys. Suskystintųjų naftos dujų slėginių indų sklendžių ir jungiamųjų detalių techniniai reikalavimai ir bandymai	2022 m. rugpjūčio 10 d.
26.	EN 13480-3:2017 Metaliniai pramoniniai vamzdynai. 3 dalis. Projektavimas ir skaičiavimas	2022 m. rugpjūčio 10 d.
27.	EN 14276-1:2006+A1:2011 Šaldymo sistemų ir šilumos siurblių slėginiai įrenginiai. 1 dalis. Indai. Bendrieji reikalavimai	2022 m. rugpjūčio 10 d.
28.	EN 14276-2:2007+A1:2011 Šaldymo sistemų ir šilumos siurblių slėginiai įrenginiai. 2 dalis. Vamzdynai. Bendrieji reikalavimai	2022 m. rugpjūčio 10 d.
29.	EN 16767:2016 Pramoninės sklendės. Plieniniai ir ketiniai atbuliniai vožtuvai	2022 m. rugpjūčio 10 d.
30.	EN ISO 15620:2000 Suvirinimas. Metalų trintinis suvirinimas (ISO 15620:2000)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
31.	EN ISO 16135:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai rutuliniai čiaupai (ISO 16135:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
32.	EN ISO 16136:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastinės droselinės sklendės (ISO 16136:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
33.	EN ISO 16137:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai atbuliniai vožtuvai (ISO 16137:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
34.	EN ISO 16138:2006 Pramoniniai vožtuvai. Termoplastinės membraninės sklendės (ISO 16138:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.

35.	EN ISO 16139:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastinės sklendės (ISO 16139:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
36.	EN ISO 21787:2006 Pramoniniai uždarymo ir reguliavimo įtaisai. Termoplastiniai rutuliniai vožtuvai (ISO 21787:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.
37.	EN ISO 4126-3:2006 Saugos įtaisai apsaugai nuo viršslėgio. 3 dalis. Atveriamojo disko saugos įtaiso ir saugos vožtuvo derinys (ISO 4126-3:2006)	2022 m. rugpjūčio 10 d.“

DARBO TVARKOS TAISYKLĖS IR PROCEDŪROS REGLAMENTAI

EUROPOS EKONOMIKOS IR SOCIALINIŲ REIKALŲ KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

2021 m. sausio mėn.

PREAMBULĖ

1. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas atstovauja įvairioms organizuotos pilietinės visuomenės ekonominėms ir socialinėms grupėms. Komitetas yra patariamąsias funkcijas atliekanti institucija, įkurta 1957 m. Romos sutartimi.
2. Turėdamas patariamąsios institucijos statusą, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas sudaro sąlygas savo nariams, taigi ir jų atstovaujamosioms organizacijoms, dalyvauti priimant Europos Sąjungos sprendimus. Komiteto nariai kartais pareiškia visiškai priešingas nuomones, ir neretai prasideda narių diskusijos, kuriose dalyvauja ne tik tradiciniai socialiniai partneriai, t. y. darbdaviai (I grupė) ir darbuotojai (II grupė), bet ir – tuo EESRK ypač skiriasi nuo panašių organizacijų – visų kitų socialinių ir profesinių interesų grupės (III grupė). Dėl Komiteto profesionalumo, dialogo ir pastangų suartinti požiūrius gerėja Europos Sąjungos politinių sprendimų kokybė ir patikimumas: įgydami demokratiškiems sprendimams būdingą skaidrumą, jie Europos piliečiams tampa suprantamesni ir priimtinesni.
3. Europos institucinėje struktūroje Komitetas atlieka specialų vaidmenį: tai yra geriausia Europos Sąjungos organizuotos pilietinės visuomenės interesų atstovavimo ir diskusijų vieta ir tikras tarpininkas tarp organizuotos pilietinės visuomenės ir Europos Sąjungos institucijų.
4. Kadangi Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas yra ir diskusijų, ir nuomonių rengimo vieta, jis padeda sustiprinti demokratijos mandatą kurti Europos Sąjungą ir kartu plėtoti ES santykius su socialinėmis ir ekonominėmis grupėmis trečiojoje šalyje. Taip jis skatina plėtoti tikrą europinę savimonę.
5. Siekdamas gerai atlikti savo misiją ir remdamasis Europos bendrijos steigimo sutarties 260 straipsnio 2 dalimi, 2002 m. liepos 17 d. EESRK priėmė Darbo tvarkos taisykles ⁽¹⁾.
6. 2021 m. sausio 28 d. EESRK plenarinėje sesijoje priėmė naujausią toliau pateikiamą Darbo tvarkos taisyklių redakciją.

I ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMITETO STRUKTŪRA

I skyrius

KOMITETO SUDARYMAS

1 straipsnis

1. Komitetas sudaromas penkerių metų kadencijai.
2. Prasidedant kiekvienai penkerių metų kadencijai, Komitetą pirmam posėdžiui sušaukia vyriausias pagal amžių narys ir posėdis įvyksta ne vėliau kaip per 25 darbo dienas nuo Tarybos sprendimo, pagal kurį paskiriama dauguma Komiteto narių, datos.
3. Komiteto narių nevaržo jokie privalomi nurodymai. Vykdydami savo pareigas jie yra visiškai nepriklausomi ir veikia Sąjungos bendro intereso labui.

⁽¹⁾ Šios Darbo tvarkos taisyklės vėliau buvo iš dalies pakeistos 2003 m. vasario 27 d., 2004 m. kovo 31 d., 2006 m. liepos 5 d., 2008 m. kovo 12 d., 2010 m. liepos 14 d. ir 2019 m. vasario 20 d.

4. Nariai, eidami savo pareigas, vykdamį susitikimų vietą ir grįždami iš jos, naudojami visomis įprastomis privilegijomis ir imunitetais, nustatytais protokole dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų. Tai reiškia, kad jie gali laisvai judėti, naudoti asmens neliečiamybę ir imunitetą.

5. Komitetas užtikrina, kad būtų laikomasi lyčių lygybės ir nediskriminavimo principo, kaip apibrėžta Europos Sąjungos teisėje, visose savo politikos srityse. Komitetas užtikrina, kad visuose Komiteto organuose moterų santykinė dalis bus didesnė nei asamblėjoje. Biuras įvertina lyčių pusiausvyros pokyčius ir, jei reikia, priima konkrečias rekomendacijas. Pasibaigus pusei kadencijos biurui pateikiama ataskaita ir įvertinami pokyčiai.

2 straipsnis

1. Komitetą sudaro šie organai: asamblėja, biuras, pirmininkas ir skyriai.
2. Komitetas yra padalintas į tris grupes, kurių sudėtis ir paskirtis apibrėžtos 30 straipsnyje.

3 straipsnis

1. Komitetas pripažįsta ir naudoja šiuos Sąjungos simbolius:
 - a) vėliavą – dvylika apskritimų išdėstytų aukso spalvos žvaigždžių mėlyname fone;
 - b) himną – Liudviko van Bethoveno Devintosios simfonijos ištrauką „Odė džiaugsmui“;
 - c) šūkį „Suvienyti įvairovėje“.
2. Gegužės 9 d. Komitetas mini Europos dieną.
3. Vėliava iškelta visuose Komiteto pastatuose ir iškeliama vykstant oficialiems renginiams.
4. Himnas atliekamas naujos kadencijos pirmojo posėdžio pradžioje ir per kitus iškilmingus posėdžius, pavyzdžiui, priimant valstybių ar vyriausybių vadovus arba sveikinant naujus Komiteto narius į Europos Sąjungą įstojus naujai valstybei narei.

II skyrius

BIURAS

4 straipsnis

1. Biuro nariai renkami pagal bendros ir geografinės pusiausvyros tarp grupių principą: iš kiekvienos valstybės narės išrenkamas ne mažiau kaip vienas ir ne daugiau kaip trys atstovai. Grupės tariai dėl biuro narių ir parengia pasiūlymo projektą, kurį pateikia asamblėjai.

Biurą sudaro:

- a) pirmininkas, du pirmininko pavaduotojai;
 - b) trys grupių pirmininkai, renkami pagal 30 straipsnio nuostatas;
 - c) skyrių pirmininkai,
 - d) kintamas narių skaičius, neviršijantis valstybių narių skaičiaus.
2. Pirmininkas yra renkamas paeiliui iš trijų grupių narių.

3. Pirmininkas ir pirmininko pavaduotojai negali būti perrenkami į tas pačias pareigas. Pasibaigus kadencijai, dvejus su puse metų pirmininkas negali eiti biuro pirmininko pavaduotojo, grupės arba skyriaus pirmininko pareigų.
4. Pirmininko pavaduotojai renkami iš dviejų grupių, kurioms nepriklauso pirmininkas, narių.

5 straipsnis

1. Pirmajame posėdyje, rengiamame 1 straipsnyje nustatyta tvarka, Komitetas, kuriam pirmininkauja vyriausias pagal amžių narys, iš savo narių renka: pirmininką, du pirmininko pavaduotojus, skyrių pirmininkus ir kitus biuro narius, išskyrus grupių pirmininkus, dvejų su puse metų laikotarpiui nuo Komiteto sudarymo dienos.
2. Pirmininkaujant vyriausiam pagal amžių nariui, gali būti svarstomi tik su šiais rinkimais susiję klausimai.

6 straipsnis

Posėdį, kurio metu likusiems dvejiems su puse penkerių metų kadencijos metams renkamas Komiteto biuras, sušaukia baigiantis kadenciją pirmininkas. Jis rengiamas mėnesio, kurį baigiasi pirmiesiems dviem su puse penkerių metų kadencijos metams išrinkto biuro kadencija, pradžioje. Pirmininko pareigas eina kadenciją baigiantis pirmininkas.

7 straipsnis

1. Komitetas gali iš savo narių sudaryti rinkimų komisiją, į kurią įeina po vieną valstybės narės atstovą, kuri yra įpareigota atrinkti kandidatūras ir pateikti asamblėjai kandidatų sąrašą pagal 4 straipsnio nuostatas.
2. Komitetas, vadovaudamasis šio straipsnio nuostatomis, priima sprendimą dėl kandidatų į biurą ir prezidiumą sąrašo ar sąrašų.
3. Komitetas, prireikus surengęs ne vieną balsavimą, renka biuro narius, išskyrus grupių pirmininkus, laikydamasis balsavimo pagal sąrašą ar sąrašus tvarkos.
4. Balsuoti galima tik už baigtinius 4 straipsnio nuostatomis neprieštaraujančius kandidatų sąrašus, prie kurių pridedama kiekvieno kandidato sutikimo deklaracija.
5. Į biurą išrenkami daugiausia balsų, bet ne mažiau kaip vieną ketvirtadalį visų galiojančių balsų, surinkę kandidatai.
6. Tada asamblėja paprasta balsų dauguma išrenka Komiteto pirmininką ir pirmininko pavaduotojus.
7. Tuomet Komitetas paprasta balsų dauguma išrenka skyrių pirmininkus.
8. Galiausiai Komitetas balsuoja už visą biurą. Biuras išrenkamas, jei surenka ne mažiau kaip du trečdalius visų galiojančių balsų.

8 straipsnis

Tuo atveju, kai biuro narys negali eiti savo pareigų, arba 75 straipsnio 2 dalyje numatytais atvejais, jis keičiamas likusiam jo kadencijos laikui 7 straipsnyje nustatyta tvarka. Asamblėja, remdamasi atitinkamos grupės siūlymu, balsuoja dėl pakeitimo.

9 straipsnis

1. Biuro posėdžius šaukia pirmininkas ex officio arba dešimties narių prašymu.

2. Rašomas kiekvieno biuro posėdžio protokolas. Šis protokolas pateikiamas biurui tvirtinti.
3. Biuras nustato savo darbo tvarkos taisykles.
4. Jis nustato Komiteto struktūrą ir darbo organizavimo būdus. Pasikonsultavęs su grupėmis, jis tvirtina Darbo tvarkos taisyklių įgyvendinimo nuostatas.
5. Biuras ir pirmininkas įgyvendina įgaliojimus biudžeto ir finansų srityje, nustatytus Sąjungos biudžetui taikomame Finansiniame reglamente ir Komiteto darbo tvarkos taisyklėse.
6. Biuras, nepažeisdamas biudžetinių ir finansinių procedūrų, nustato įgyvendinimo priemones, susijusias su narių, jų pakaitinių narių, paskirtų pagal 21 straipsnį, ir pagal 27 straipsnį paskirtų atstovų ir jų pakaitinių narių bei ekspertų, paskirtų pagal 26 straipsnį, kelionės ir pragyvenimo išlaidomis.
7. Biuras yra politiškai atsakingas už bendrą Komiteto veiklos administravimą. Visų pirma jis užtikrina, kad Komiteto, jo organų ir personalo veikla atitiktų institucijos tikslus.
8. Biuras yra atsakingas už tinkamą personalo, biudžeto ir techninių išteklių panaudojimą vykdant Sutarties jam pavestus uždavinius. Jis taip pat dalyvauja priimant biudžetą ir sudarant sekretoriatą.
9. Biuras iš savo narių gali sudaryti ad hoc grupes, kad šios išnagrinėtų konkretų jo kompetencijai priskirtą klausimą. Į šių grupių darbą gali būti įtraukti kiti nariai, išskyrus atvejus, kai svarstomi pareigūnų skyrimo klausimai.
10. Kas šešis mėnesius biuras nagrinėja su Komiteto pateiktomis nuomonėmis susijusią tolesnę veiklą remdamasis tuo tikslu pateiktu pranešimu.
11. Nario arba generalinio sekretoriaus prašymu, biuras patikslina Darbo tvarkos taisyklių išaiškinimą ir jų įgyvendinimo nuostatas. Jo išvados yra privalomos, tačiau gali būti apskųstos asamblėjai, kurios sprendimas yra galutinis.
12. Komiteto atnaujinimo kas penkeri metai laikotarpiu, kadenciją baigiantis biuras tvarko einamuosius reikalus iki pirmo naujojo Komiteto posėdžio. Išimtiniais atvejais jis gali pavesti baigiančio savo kadenciją Komiteto nariui atlikti skubias arba terminuotas užduotis, kurioms atlikti reikia tam tikrų specialių žinių.

10 straipsnis

Bendradarbiavimo tarp institucijų pagrindu biuras gali suteikti pirmininkui įgaliojimą sudaryti bendradarbiavimo susitarimus su Europos Sąjungos institucijomis ir jų organais.

11 straipsnis

1. Sudaroma Finansų ir biudžeto reikalų komisija (CAF), kuriai pavedama konsultuoti biurą ir pirmininką ir rengti visų sprendimų, kuriuos biuras turi priimti, projektus finansų, biudžeto ar organizacinėje srityse.
2. Finansų ir biudžeto reikalų komisijai pirmininkauja vienas iš dviejų Komiteto pirmininko pavaduotojų.

Ją sudaro dvylika narių, kuriuos grupių siūlymu skiria biuras.

3. Finansų ir biudžeto reikalų komisija parengia pasiūlymą dėl Komiteto biudžeto, kurį ji pateikia biurui tvirtinti, užtikrina tinkamą biudžeto vykdymą ir vykdo įsipareigojimą teikti ataskaitą.

Finansų ir biudžeto reikalų komisija pataria:

- svarbiais klausimais, kai gali kilti grėsmė patikimam asignavimų valdymui arba nustatytų tikslų įgyvendinimui, visų pirma dėl asignavimų panaudojimo prognozių,
 - klausimais dėl einamųjų metų biudžeto vykdymo, asignavimų perkėlimo, etatų planų poveikio biudžetui, administracinių asignavimų ir veiksmų susijusių su nekilnojamo turto projektais, įskaitant padėties įvertinimą ir pasiūlymus dėl būsimų veiksmų,
 - kaip prižiūrėti biudžeto įvykdymo patvirtinimo procesą, glaudžiai bendradarbiaujant su generaliniu sekretoriumi ir Europos Parlamento pranešėju.
4. Komiteto biudžetas turi būti sudaromas laikantis vieningumo, biudžeto tikslumo, metinio periodiškumo ir subalansuotumo, apskaitos vieneto, universalumo ir konkretumo, patikimo finansų valdymo ir skaidrumo principų.
5. Biuras gali suteikti kitų įgaliojimų Finansų ir biudžeto reikalų komisijai sprendžiant tam tikrus papildomus klausimus.
6. Finansų ir biudžeto reikalų komisija priima sprendimus pagal savo vidaus darbo tvarkos taisykles, kuriose turėtų būti šios nuostatos:
- a) komisijos vieningai priimti pasiūlymai perduodami biurui tvirtinti be svarstymo;
 - b) komisijos paprastąją balsų daugumą priimti pasiūlymai arba atmesti pasiūlymai privalo būti pagrįsti, kad vėliau galėtų būti nagrinėjami biure.
7. Finansų ir biudžeto reikalų komisija teikia biurui metinę ataskaitą.
8. Finansų ir biudžeto reikalų komisijos pirmininkas pirmininkauja delegacijai, kuri dalyvauja derybose su Europos Sąjungos biudžeto valdymo institucija, ir už tai atsiskaito biurui.
9. Sekretoriatas teikia Finansų ir biudžeto reikalų komisijai visą informaciją, kuri jai reikalinga, kad galėtų vykdyti savo užduotį – teikti patarimus Komiteto biurui ir pirmininkui.

12 straipsnis

1. Sudaroma Komunikacijos komisija (COCOM), kuriai pavedama suaktyvinti Komiteto komunikacijos strategiją ir užtikrinti jos vykdymą. Ji įgaliota konsultuoti Komiteto biurą ir pirmininką.
2. Komunikacijos komisijai pirmininkauja vienas iš dviejų Komiteto pirmininko pavaduotojų. Ją sudaro dvylika narių, kuriuos grupių siūlymu skiria biuras.
3. Komunikacijos komisija koordinuoja už komunikaciją, ryšius su spauda ir žiniasklaida ir kultūrą atsakingų padalinių veiklą užtikrindama, kad ši veikla atitiktų patvirtintą strategiją ir programas.
4. Kiekvienais metais Komunikacijos komisija pateikia biurui metinę veiklos ataskaitą, įskaitant informaciją apie savo pareigų įgyvendinimo veiksmingumą, savo strategiją ir kitų metų darbo programą.

III skyrius

PREZIDIUMAS IR PIRMININKAS

13 straipsnis

1. Prezidiumą sudaro pirmininkas ir du pirmininko pavaduotojai.

2. Komiteto prezidiumas kartu su grupių pirmininkais rengia posėdžius biuro ir asamblėjos darbui parengti. Šiuose posėdžiuose gali dalyvauti skyrių pirmininkai.
3. Komiteto darbo programai sudaryti ir jos vykdymo pažangai įvertinti prezidiumas posėdžiauja su grupių ir skyrių pirmininkais ne rečiau kaip du kartus per metus.

14 straipsnis

1. Pirmininkas vadovauja visai Komiteto ir jo organų veiklai vadovaudamasis Sutartimi ir šiomis Darbo tvarkos taisyklėmis. Jis turi visus įgaliojimus, būtinus svarstymams Komitete vadovauti ir užtikrinti jų sklandžią eigą.
2. Pirmininkui atlikti darbą padeda pavaduotojai; jis gali jiems pavesti vykdyti jo kompetencijai priklausančius konkrečius uždavinius arba išipareigojimus.
3. Pirmininkas gali ribotam laikui patikėti konkrečias užduotis generaliniam sekretoriui.
4. Pirmininkas atstovauja Komitetui. Jis gali perduoti šį atstovavimo įgaliojimą pavaduotojui arba, tam tikrais atvejais, vienam iš narių.
5. Pirmininkas pateikia Komitetui tarp sesijų Komiteto vardu vykdytos veiklos ir jos rezultatų ataskaitą. Ši ataskaita nėra svarstoma.
6. Išrinktasis pirmininkas plenarinėje sesijoje pristato savo kadencijos darbo programą. Kadencijos pabaigoje jis pateikia atlikto darbo ataskaitą.

Šie du pranešimai gali būti svarstomi asamblėjoje.

15 straipsnis

Du pirmininko pavaduotojai atitinkamai yra Finansų ir biudžeto reikalų komisijos pirmininkas ir Komunikacijos komisijos pirmininkas ir savo užduotis atlieka vadovaujami Komiteto pirmininko.

16 straipsnis

1. Išplėstos sudėties prezidiumą sudaro Komiteto pirmininkas, du pirmininko pavaduotojai ir grupių pirmininkai.
2. Išplėstos sudėties prezidiumo vaidmuo:
 - a) organizuoti biuro ir asamblėjos darbą ir sudaryti tam palankias sąlygas;
 - b) padėti priimti būtinus sprendimus skubiais arba nepaprastosios padėties atvejais.

Atsižvelgiant į tai, skyrių ir konsultacinių komisijų pirmininkai, taip pat kiti asmenys gali būti pakviesti dalyvauti jo posėdžiuose.

3. Išplėstos sudėties prezidiumas mažiausiai du kartus per metus rengia posėdžius su skyrių ir konsultacinių komisijų pirmininkais, kad parengtų Komiteto darbo programą ir įvertintų jos įgyvendinimą.

IV skyrius

SKYRIAI

17 straipsnis

1. Komitete yra įsteigti šeši skyriai. Plenarinė asamblėja biuro siūlymu gali įkurti kitus skyrius sutartyse aptariamoms sritims nagrinėti.

2. Komitetas skyrius sudaro po kiekvieno perrinkimo kas penkerius metus steigiamosios sesijos metu.
3. Skyrių sąrašas ir jų kompetencija gali būti iš naujo nagrinėjami po kiekvieno perrinkimo kas penkerius metus.

18 straipsnis

1. Skyrių narių skaičių nustato Komitetas biuro siūlymu.
2. Visi Komiteto nariai, išskyrus pirmininką, turi priklausyti bent vienam skyriui.
3. Nė vienas narys negali priklausyti daugiau nei dviem skyriams, išskyrus atvejus, kai narys yra iš valstybės narės, turinčios devynis ar mažiau Komiteto narių. Tačiau nė vienas narys negali priklausyti daugiau nei trimis skyriams.
4. Tačiau nė vienas narys negali priklausyti daugiau nei trimis skyriams. Skyrių narius skiria Komitetas dvejų su puse metų kadencijai, kuri gali būti pratęsta.
5. Skyriaus narys keičiamas ta pačia tvarka kaip ir skiriamas.

19 straipsnis

1. Skyriaus biurą, išrinktą dviem su puse metų, sudaro dvylika narių, įskaitant pirmininką ir tris pavaduotojus, po vieną iš kiekvienos grupės.
2. Skyriaus pirmininkus ir kitus jo biuro narius renka Komitetas.
3. Skyriaus pirmininkas ir kiti jo biuro nariai gali būti perrenkami kitai kadencijai.
4. Trims skyriams grupės pirmininkauja keisdamosi kas dvejus su puse metų. Ta pati grupė bet kuriam skyriui negali pirmininkauti ilgiau nei penkerius metus iš eilės.

20 straipsnis

1. Skyrių uždavinys yra priimti nuomonę arba informacinį pranešimą, susijusius su klausimais, kuriuos jiems pavesta nagrinėti pagal šią Darbo tvarkos taisyklių 37 straipsnį.
2. Skyriai jiems paskirtiems klausimams nagrinėti iš savo narių gali sudaryti tyrimo grupę ar redakcinę grupę arba paskirti vienintelį pranešėją.
3. Pranešėjai ar prireikus bendrapranešėjai skiriami bei tyrimo ir redakcinės grupės sudėtis nustatoma remiantis grupių pasiūlymais.
4. Tam, kad tyrimo grupės galėtų pradėti darbą skubiai, trys grupių pirmininkai susitaria dėl siūlomų skirti pranešėjų ir galimų bendrapranešėjų bei tyrimo arba redakcinių grupių sudėties, skyrių pirmininkai imasi veiksmų, būtinų užtikrinti, kad būtų galima pradėti darbą.
5. Pranešėjas įpareigojamas, tam tikrais atvejais kartu su savo ekspertu, prižiūrėti su plenarinėje sesijoje priimtomis nuomonėmis susijusią tolesnę veiklą. Šią užduotį jam padeda atlikti atitinkamo skyriaus sekretoriatas. Apie šiuos veiksmus pranešama skyriui.
6. Tyrimo grupės negali tapti nuolatinėmis struktūromis, išskyrus išimtinius atvejus, kai iš anksto gaunamas biuro sutikimas tam pačiam dvejų su puse metų laikotarpiui.

21 straipsnis

1. Jei Komiteto narys negali dalyvauti parengiamajame darbe, jam gali atstovauti jo pakaitinis narys.
2. Pakaitiniai nariai balsavimo teisės neturi.
3. Tačiau jei narys yra skyriaus arba tyrimo grupės pirmininkas, skyriaus biuro narys arba pranešėjas, atlikdamas šias funkcijas jis negali būti atstovaujamas savo pakaitinio nario.
4. Pasirinkto pakaitinio nario pavardę ir pareigas reikia pranešti Komiteto biurui, kuris turi jį patvirtinti.
5. Pakaitinis narys parengiamojo darbo metu atlieka tas pačias funkcijas kaip ir narys, kurį jis pakeičia, kartu jam taikomos tos pačios kaip ir nariui kelionės ir pragyvenimo išlaidų kompensavimo taisyklės.

V skyrius

PAKOMITEČIAI IR PAGRINDINIS PRANEŠĖJAS*22 straipsnis*

1. Išimtiniais atvejais Komitetas biuro iniciatyva iš savo narių gali sudaryti pakomitečius, kurie rengtų nuomonės projektą arba informacinį pranešimą bendro pobūdžio horizontaliais klausimais, kurie turės būti perduoti pirmiausia biurui, o po to Komitetui svarstyti.
2. Laikotarpiu tarp sesijų biuras gali įsteigti pakomitečius, kuriuos galiausiai turi patvirtinti Komitetas. Pakomitetis gali būti sudarytas tik vienai problemai išnagrinėti. Pakomitetis automatiškai panaikinamas po to, kai Komitetas balsuoja dėl jo parengtos nuomonės projekto arba informacinio pranešimo.
3. Pakomitetis, įsteigtas išnagrinėti keleto skyrių kompetencijai priskiriamus klausimus, sudaromas iš atitinkamų skyrių narių.
4. Pakomitečiai veikia pagal tas pačias taisykles kaip ir skyriai.

23 straipsnis

Tais atvejais, kai pateikiamas prašymas parengti nuomonę dėl antraeilių klausimų arba skubos tvarka, Komitetas gali paskirti pagrindinį pranešėją, kuris vienas pristato savo nuomonę plenarinei asamblėjai prieš tai nesikreipdamas į skyrių.

VI skyrius

OBSERVATORIJOS, KLAUSYMAI, EKSPERTAI*24 straipsnis*

1. Komitetas gali įsteigti observatoriją, kai nagrinėjamo klausimo pobūdis, apimtis ir sudėtingumas reikalauja ypatingo darbo metodų, procedūrų ir naudojamų priemonių lankstumo.
2. Sprendimas dėl observatorijos įsteigimo priimamas plenarinėje asamblėjoje, kuri patvirtina ankstesnį biuro priimtą sprendimą grupės arba skyriaus siūlymu.
3. Sprendime dėl observatorijos įsteigimo turi būti apibrėžtas jos tikslas, struktūra, sudėtis ir laikotarpis, kuriam ji įsteigiama.

4. Observatorijos galėtų parengti metinį informacinį pranešimą dėl sutarties horizontalių straipsnių (socialinių, aplinkosauginių ir vartotojų apsaugos) taikymo ir jų poveikio Sąjungos politikai. Toks pranešimas, asamblėjos sprendimu, galėtų būti perduotas Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai.
5. Kiekviena observatorija dirba globojama ir kontroliuojama vieno iš skyrių.

25 straipsnis

Jei svarstomas klausimas yra pakankamai svarbus, įvairūs Komiteto organai ir struktūriniai darbo padaliniai gali kviešti dalyvauti klausymuose Komitetui nepriklausančius asmenis. Jei pastarųjų dalyvavimas sudaro papildomų išlaidų, atitinkamas organas ar struktūrinis darbo padalinys turi gauti išankstinį Komiteto biuro leidimą ir pateikti pagrindžiančią programą, kad patikslintų kai kuriuos aspektus, dėl kurių, jų manymu, būtina kreiptis pagalbos į Komitetui nepriklausančius asmenis.

26 straipsnis

1. Kai tai yra būtina tam tikroms užduotims atlikti, grupių pirmininkai pranešėjų ir (arba) bendrapranešėjų siūlymu gali paskirti ekspertus.
2. Grupių pirmininkai taip pat gali paskirti grupių ekspertus.
3. Ekspertams, dalyvaujantiems parengiamajame darbe, taikomos tos pačios kaip ir Komiteto nariams kelionės ir pragyvenimo išlaidų kompensavimo sąlygos.
4. Kai tai yra naudinga, pranešėjų arba bendrapranešėjų siūlymu jų ekspertai gali dalyvauti skyriaus ar konsultacinės komisijos posėdžiuose, kurių metu nagrinėjamos nuomonės ar informaciniai pranešimai, kuriems parengti jie buvo paskirti.

Atitinkamo skyriaus ar konsultacinės komisijos pirmininkas turi duoti savo išankstinį sutikimą.

5. Ekspertai neatstovauja Komitetui ir neturi teisės kalbėti jo vardu.
6. Komiteto nariai negali būti paskirti ekspertais.

Jų pakaitiniai nariai gali būti paskirti ekspertais laikinai sustabdant jų pakaitinio nario įgaliojimus.

Konsultacinių komisijų atstovai gali būti skiriami tik juos paskyrusios grupės arba šiai grupei priklausančio pranešėjo ekspertais.

VII skyrius

KONSULTACINĖS KOMISIJOS

27 straipsnis

1. Komitetas turi teisę sudaryti konsultacines komisijas. Pastarąsias sudaro Komiteto nariai ir organizuotos pilietinės visuomenės įvairių sričių, kurias Komitetas nori įtraukti į savo darbą, atstovai.
2. Sprendimą dėl šių komisijų sudarymo priima plenarinė asamblėja, kuri patvirtina biuro priimtą sprendimą. Sprendime dėl šių komisijų sudarymo turi būti apibrėžtas jų tikslas, struktūra, sudėtis, laikotarpis, kuriam jos įsteigiamos, ir jų darbo taisyklės.
3. Remiantis šio straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatomis, gali būti sudaryta Pramonės permainų konsultacinė komisija (CCMI), kurią sudarys Komiteto nariai bei įvairių ekonomikos, socialinių ir pilietinės visuomenės sektorių, susijusių su pramonės permainomis, atstovai. Šios komisijos pirmininkas turi būti Komiteto biuro, kuriam kas dvejus su puse metų jis

turi pateikti CCMI veiklos ataskaitą, narys. Jis renkamas iš biurą sudarančių narių, numatytų šių Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnio 1 dalies d punkte. Parengiamajame darbe dalyvaujančiam atstovui ir jo pakaitiniam atstovui taikomos tos pačios kaip ir nariui kelionės ir pragyvenimo išlaidų kompensavimo sąlygos.

VIII skyrius

DIALOGAS SU EUROPOS SĄJUNGOS IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ EKONOMIKOS IR SOCIALINIŲ REIKALŲ ORGANIZACIJOMIS

28 straipsnis

1. Komitetas biuro iniciatyva gali palaikyti struktūruotus santykius su Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių ekonomikos ir socialinių reikalų tarybomis, panašiomis institucijomis ir ekonominio bei socialinio pobūdžio pilietinės visuomenės organizacijomis.
2. Lygiai taip pat jis imasi veiksmų, skatinančių ekonomikos ir socialinių reikalų tarybų arba panašių institucijų kūrimą tose šalyse, kur jų dar nėra.

29 straipsnis

1. Komitetas biuro siūlymu gali paskirti delegacijas ryšiams su įvairiomis ne Europos Sąjungos valstybių ar jų asociacijų ekonominio ir socialinio pobūdžio organizuotos pilietinės visuomenės organizacijomis palaikyti.
2. Komiteto bendradarbiavimas su organizuotos pilietinės visuomenės partneriais šalyse kandidatėse vyksta jungtinių konsultacinių komitetų forma, jei jie buvo sudaryti asociacijos tarybų. Jei jų nėra, bendradarbiavimas vyksta per ryšių grupes.
3. Jungtiniai konsultaciniai komitetai ir ryšių grupės rengia informacinius pranešimus ir pareiškimus, kuriuos Komitetas gali persiųsti kitoms kompetentingoms institucijoms ir atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams.

IX skyrius

GRUPĖS

30 straipsnis

1. Komitetą sudaro trys grupės, kurių nariai atstovauja atitinkamai darbdaviams, darbuotojams ir įvairioms ekonominio ir socialinio pobūdžio organizuotos pilietinės visuomenės interesų grupėms.
2. Grupės išsirenka savo pirmininką ir jo pavaduotojus. Grupės dalyvauja rengiant, organizuojant ir koordinuojant Komiteto ir jo organų darbą bei teikia jiems informaciją. Kiekviena grupė turi savo sekretoriatą.
3. Grupės siūlo asamblėjai Komiteto pirmininko ir pirmininko pavaduotojų kandidatūras, kaip apibrėžta 7 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamosi vyrų ir moterų lygių galimybių principu, kaip apibrėžta Europos Sąjungos institucijų.
4. Grupių pirmininkai pagal 4 straipsnio 1 dalies b punktą yra Komiteto biuro nariai.
5. Grupių pirmininkai padeda Komiteto prezidiumui kurti politiką ir, tam tikrais atvejais, kontroliuoti išlaidas.
6. Grupių pirmininkai kartu su Komiteto prezidiumu padeda parengti biuro ir asamblėjos darbą.
7. Grupės teikia pasiūlymus asamblėjai renkant skyrių pirmininkus pagal 7 straipsnio 7 dalį ir skyrių biurus pagal 19 straipsnį.

8. Grupės teikia pasiūlymus dėl Finansų ir biudžeto reikalų komisijos, kurią biuras steigia pagal 11 straipsnio 1 dalį, sudėties.
9. Grupės teikia pasiūlymus dėl observatorijų ir konsultacinių komisijų, kurias asamblėja steigia atitinkamai pagal 24 ir 27 straipsnius, sudėties.
10. Grupės teikia pasiūlymus dėl delegacijų ir jungtinių konsultacinių komitetų, įsteigtų atitinkamai pagal 29 straipsnio 1 ir 2 dalis, sudėties.
11. Grupės teikia pasiūlymus dėl pranešėjų kandidatūrų ir tyrimo bei redakcinių grupių, kurias paskiria ar įsteigia skyriai pagal 20 straipsnio 3 dalį, sudėties.
12. Remdamosi šio straipsnio 7–11 dalimis, grupės atsižvelgia į tai, kad Komitete būtų atstovaujama valstybėms narėms, įvairiems ekonominės ir socialinės veiklos interesams, įvairios kompetencijos sritims ir geros vadybos kriterijams.
13. Nariai gali savanoriškai priklausyti vienai iš grupių, tačiau jų kandidatūrą turi patvirtinti tos grupės nariai. Vienas narys tuo pačiu metu gali priklausyti tik vienai grupei.
14. Generalinis sekretoriatas teikia jokiai grupei nepriklausantiems nariams materialinę ir techninę paramą, reikalingą jų įgaliojimams vykdyti. Dėl jų dalyvavimo tyrimo grupėse ir kituose struktūriniuose padaliniuose sprendimą priima pirmininkas pasikonsultavęs su grupėmis.

X skyrius

KATEGORIJOS

31 straipsnis

1. Komiteto nariai gali savanoriškai susiskirstyti į kategorijas, atstovaujančias įvairiems Europos Sąjungos organizuotos pilietinės visuomenės ekonominiams ir socialiniams interesams.
2. Tai pačiai kategorijai gali priklausyti visų trijų Komiteto grupių nariai. Vienas narys tuo pat metu gali priklausyti tik vienai kategorijai.
3. Kategorijos sukūrimui turi pritarti biuras, kuris apie tai praneša asamblėjai.
4. Sprendime dėl pritarimo kategorijos sukūrimui apibrėžiamas jos tikslas, struktūra, sudėtis, laikotarpis, kuriam ji įsteigiama, ir jos veiklos taisyklės.

Šį sprendimą biuras gali iš dalies pakeisti arba atšaukti.

Mažiausias reikalaujamas narių skaičius kategorijai sukurti yra dešimt.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMITETO VEIKIMAS

I skyrius

PATARIAMOJI KOMITETO FUNKCIJA

32 straipsnis

1. Komitetą sušaukia jo pirmininkas nuomonėms, kurių prašo Europos Parlamentas, Taryba arba Komisija, priimti.
2. Jį biuro siūlymu ir gavęs daugumos jo narių sutikimą sušaukia pirmininkas tam, kad jis savo iniciatyva parengtų nuomonę bet kuriuo Europos Sąjungos, jos politikos ir galimos politikos raidos klausimu.

33 straipsnis

1. Prašymai pateikti nuomonę, numatyti 32 straipsnio 1 dalyje, pateikiami pirmininkui. Pirmininkas organizuoja Komiteto darbą kartu su biuru kiek įmanoma atsižvelgdamas į terminus, nustatytus prašyme pateikti nuomonę.
2. Biuras suskirsto nuomones į kategorijas ir nustato jų rengimo eiliškumą.
3. Skyriai rengia pasiūlymą dėl nuomonių skirstymo į toliau apibrėžiamas tris kategorijas. Jie laikinai nustato tyrimo grupės narių skaičių. Po Komiteto prezidiumui ir grupių pirmininkams apsvarsčius pasiūlymą, jis teikiamas biurui sprendimui priimti. Išimtiniais atvejais grupių pirmininkai gali siūlyti keisti tyrimo grupės narių skaičių. Biuras kitame posėdyje tvirtina naują pasiūlymą ir nustato galutinį tyrimo grupės narių skaičių.

Trys nuomonių kategorijos apibrėžiamos vadovaujantis šiais kriterijais:

A kategorija (prioritetiniais laikomi prašymai pateikti nuomones). Šiai kategorijai priklauso:

- visi (Europos Parlamento, ES Tarybai pirmininkausiančių valstybių, Komisijos) prašymai parengti tiriamąsias nuomones,
- visi patvirtinti pasiūlymai rengti nuomones savo iniciatyva,
- tam tikri privalomi arba neprivalomi prašymai pateikti nuomonę.

Gavus tokių prašymų, darbą atlieka įvairaus dydžio (6, 9, 12, 15, 18, 21 ar 24 narių) tyrimo grupės, kurioms sudaromos atitinkamos sąlygos.

B kategorija (privalomas arba neprivalomas konsultavimasis antraeiliais arba skubaus pobūdžio klausimais).

Gavus tokių prašymų, darbą atlieka vienintelis arba pagrindinis pranešėjas. Išimtiniais atvejais biuro sprendimu B kategorijos nuomonę gali būti pavesta rengti trijų asmenų redakcinei grupei (B+ kategorija). Sprendimą dėl posėdžių skaičiaus ir darbo kalbų priima biuras.

C kategorija (privalomas arba neprivalomas konsultavimasis grynai techninio pobūdžio klausimais).

Gavus tokių prašymų, rengiama tipinė nuomonė, kurią biuras teikia asamblėjai. Pagal šią tvarką nenumatytas nei pranešėjo skyrimas, nei svarstymas skyriuje, o tik nuomonės priėmimas arba atmetimas plenarinėje sesijoje. Plenarinėje sesijoje asamblėjos visų pirma prašoma pritarti arba nepritarti nuomonės rengimui pirmiau minėta tvarka. Po to asamblėjos prašoma balsuoti „už“ arba „prieš“ tipinės nuomonės priėmimą.

4. Skubos tvarka nagrinėjamiems klausimams taikomos šių Darbo tvarkos taisyklių 63 straipsnio nuostatos.

34 straipsnis

Komitetas, siekdamas išnagrinėti bet kurį klausimą, susijusį su Europos Sąjungos politika ir jos galima raida, biuro siūlymu gali nuspręsti parengti informacinį pranešimą.

35 straipsnis

Komitetas skyriaus, grupės ar trečdaliai savo narių siūlymu gali parengti rezoliucijas aktualiais klausimais, kurias pagal 61 straipsnio 2 dalį tvirtina asamblėja. Rezoliucijų projektai įtraukiami į asamblėjos darbotvarkę pirmumo tvarka.

36 straipsnis

1. Biuras gali bendrais sprendimais valdyti veiklą, tiesiogiai ar netiesiogiai susijusią su jo patariamąja funkcija, ir konkrečiais sprendimais suteikti leidimą tokiai veiklai vykdyti. Tai būtent:
 - Komiteto kuriami, sudaromi ir valdomi forumai, platformos ar kitos teminės konsultacijų struktūros, taip pat Komiteto ir jo narių dalyvavimo Sąjungos institucijų sukurtose konsultacijų struktūrose arba tose, kuriose jos dalyvauja, forma,
 - tyrimų vykdymas arba užsakymas ir jų skelbimas,
 - darbo vizitų ir renginių už Komiteto ribų organizavimas,
 - politikos vertinimai, dėl kurių sprendžia biuras arba kurių prašo Sąjungos institucijos, visų pirma rengiant nuomones arba informacinius pranešimus, kaip apibrėžta šiose Darbo tvarkos taisyklėse; „politikos vertinimu“ vadinamas *ex post* vertinimas, kuris yra susijęs su jau įgyvendinama politika ar teisės aktais. Juose išreiškiami Komitete atstovaujamų organizacijų vertinimai ir pageidavimai;
2. Teikdamas savo *ex post* vertinimus (informacinius pranešimus), EESRK pateikia pilietinės visuomenės organizacijų nuomonę apie ES politikos poveikį. *Ex post* vertinimas turi būti kokybiškas ir tikslingas. Šio vertinimo metu atsižvelgiama į socialinį bei ekonominį poveikį ir poveikį aplinkai.
3. Sprendimus dėl narių dalyvavimo išorės organizacijose priima biuras, kuris reguliariai stebi ir vertina šį procesą. Narių atstovavimas išorės organizacijose yra subalansuotas ir vyksta rotacijos tvarka.

II skyrius

DARBO ORGANIZAVIMAS

A. SKYRIŲ VEIKLA

37 straipsnis

1. Nuomonei arba informaciniam pranešimui parengti biuras, remdamasis 9 straipsnio 4 dalimi, paskiria skyrių, atsakingą už šio darbo organizavimą. Jei aišku, kad svarstomas klausimas priklauso tam tikro skyriaus kompetencijai, pirmininkas paskiria šį skyrių ir apie tai praneša biurui.
2. Kai skyrius, paskirtas parengti nuomonę, norėtų išgirsti Pramonės permainų konsultacinės komisijos (CCMI) nuomonę arba kai ši komisija nori išreikšti savo požiūrį į skyriui pavestą nuomonę, biuras gali leisti CCMI vienu ar keliais klausimais, dėl kurių prašoma parengti nuomonę, parengti papildomąją nuomonę. Biuras taip pat gali priimti šį sprendimą savo iniciatyva. Biuras organizuoja Komiteto darbą taip, kad CCMI galėtų parengti savo nuomonę tinkamu laiku ir kad skyrius galėtų į ją atsižvelgti.

Skyrius yra vienintelis kompetentingas atsiskaityti Komitetui. Tačiau jis prie savo nuomonės privalo pridėti konsultacinės komisijos parengtą papildomąją nuomonę.

3. Pirmininkas praneša atitinkamo skyriaus pirmininkui sprendimą, taip pat nurodo terminą, per kurį skyrius turi atlikti savo darbą.
4. Pirmininkas praneša Komiteto nariams apie prašymą pateikti nuomonę, taip pat nurodo dieną, kurią šis klausimas bus įtrauktas į plenarinės sesijos darbotvarkę.

38 straipsnis

Pirmininkas, suderinęs su biuru, gali leisti skyriui surengti jungtinį posėdį su Europos Parlamento ar Regionų komiteto komisija.

39 straipsnis

Skyrius, kuriems paskiriama nagrinėti klausimą pagal šių Darbo tvarkos taisyklių nustatytą tvarką, sušaukia jų pirmininkas.

40 straipsnis

1. Skyrių posėdžius parengia skyrių pirmininkai konsultuodamiesi su skyriaus biuru.
2. Posėdžiams pirmininkauja skyriaus pirmininkas, o jo nesant – vienas iš jo pavaduotojų.

41 straipsnis

1. Kai skyrių posėdžiuose dalyvauja daugiau nei pusė tikrųjų narių ar jų atstovų, laikoma, kad kvorumas yra.
2. Jei kvorumo nėra, pirmininkas nutraukia posėdį ir, jo nuomone, tinkamu laiku ir sąlygomis, tačiau tą pačią dieną, sušaukia kitą posėdį; kitame posėdyje, nepaisant jame dalyvaujančių narių ar jų atstovų skaičiaus, laikoma, kad kvorumas yra.

42 straipsnis

Susipažinęs su nuomonės projektu, kurį pristato pranešėjas arba prirėkęs bendrapranešėjis, skyrius priima nuomonę.

43 straipsnis

1. Skyriaus nuomonę sudaro tik šių Darbo tvarkos taisyklių 61 straipsnyje nustatyta tvarka priimti tekstai.
2. Atmestų pakeitimų tekstas kartu su balsavimo dėl jų rezultatais pateikiamas nuomonės priede, jei už pakeitimus buvo atiduota ne mažiau kaip ketvirtadalis balsų.

44 straipsnis

Skyriaus nuomonę kartu su 43 straipsnyje nustatyta tvarka pridedamais dokumentais skyriaus pirmininkas perduoda Komiteto pirmininkui, o biuras ją nedelsdamas pateikia Komitetui. Šie dokumentai turi būti pateikti Komiteto nariams tinkamu laiku.

45 straipsnis

Rašomas kiekvieno skyriaus ir konsultacinės komisijos trumpas posėdžio protokolas. Šis protokolas pateikiamas skyriui tvirtinti.

46 straipsnis

Pirmininkas, biurui arba, tam tikru atveju, asamblėjai pritarus, gali grąžinti klausimą skyriui persvarstyti, jei mano, kad nebuvo laikomasi šiose Darbo tvarkos taisyklėse nustatytos nuomonių rengimo tvarkos, arba jei mano, kad reikalingas papildomas tyrimas.

47 straipsnis

1. Nepažeidžiant 20 straipsnio 2 dalies nuostatų, parengiamasis skyrių darbas iš esmės atliekamas tyrimo grupėje.

2. Pranešėjas, padedamas savo eksperto ir prireikus vieno ar keleto bendrapranešėjų, išnagrinėja pateiktą klausimą, atsižvelgia į pareikštas nuomones ir, jomis remdamasis, parengia nuomonės projektą, kuris perduodamas skyriaus pirmininkui.
3. Tyrimo grupės posėdžiuose nebalsuojama.

B. PLENARINIŲ SESIJŲ DARBAS

48 straipsnis

Asamblėja, kurią sudaro visi Komiteto nariai, renkasi į sesijas.

49 straipsnis

1. Sesijas rengia pirmininkas kartu su biuru. Darbui organizuoti biuras susirenka prieš kiekvieną sesiją, o prireikus – ir sesijos metu.
2. Biuras gali nustatyti bendro kiekvienos nuomonės svarstymo plenarinės sesijos metu trukmę.

50 straipsnis

1. Darbotvarkės projektą, biuro parengtą prezidiumo ir grupių pirmininkų siūlymu, Komiteto pirmininkas nusiunčia visiems Komiteto nariams, Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai ne vėliau kaip prieš penkiolika dienų iki atitinkamos sesijos pradžios.
2. Kiekvienos sesijos pradžioje asamblėjai pateikiamas tvirtinti darbotvarkės projektas. Patvirtinus darbotvarkę, į ją įtraukti klausimai turi būti nagrinėjami to posėdžio, į kurio tvarkaraštį jie yra įrašyti, metu. Dokumentai, reikalingi Komitetui klausimui svarstyti, pateikiami nariams 44 straipsnyje nustatyta tvarka.

51 straipsnis

1. Kai Komiteto sesijų posėdžiuose dalyvauja daugiau nei pusė Komiteto narių ar jų atstovų, laikoma, kad kvorumas yra.
2. Jei kvorumo nėra, pirmininkas nutraukia posėdį ir, jo nuomone, tinkamu laiku, tačiau būtinai tos pačios sesijos metu, sušaukia kitą posėdį; kitame posėdyje, nepaisant jame dalyvaujančių narių ar jų atstovų skaičiaus, laikoma, kad kvorumas yra.

52 straipsnis

Pateikus tvirtinti darbotvarkę, pirmininkas, jei reikia, praneša apie naujo aktualaus klausimo įtraukimą į darbotvarkę.

53 straipsnis

Komitetas, siekdamas išnagrinėti rezoliucijų projektus, pateiktus 35 straipsnyje numatyta tvarka, gali keisti darbotvarkės projektą.

54 straipsnis

1. Pirmininkas skelbia posėdžio pradžią, vadovauja diskusijoms ir užtikrina, kad būtų laikomasi šių Darbo tvarkos taisyklių. Pirmininkui padeda pavaduotojai.
2. Jei pirmininkas nedalyvauja, jį pakeičia pavaduotojai. Jei nedalyvauja pavaduotojai, juos pakeičia vyriausias pagal amžių biuro narys.

3. Komitetas, svarstydamas klausimą, remiasi skyriaus, kuris šiuo klausimu atsiskaito asamblėjai, darbu.
4. Jei prieš skyriuje priimtą dokumentą balsavo mažiau nei penki nariai, biuras gali pasiūlyti įtraukti jį į asamblėjos darbotvarkę tarp klausimų, už kuriuos balsuojama be svarstymo.

Ši procedūra netaikoma, jei:

- tam prieštarauja ne mažiau kaip 25 nariai,
- pakeitimai pateikiami svarstyti plenarinėje sesijoje,
- arba atitinkamas skyrius nusprendžia, kad dokumentas turi būti svarstomas plenarinėje sesijoje.

5. Jei tekstas asamblėjoje negauna balsų daugumos, pirmininkas, asamblėjos sutikimu, gali grąžinti dokumentą kompetentingam skyriui pakartotiniam svarstymui arba paskirti pagrindinį pranešėją, kuris pristatytų naują dokumento projektą toje pačioje arba kitoje sesijoje.

55 straipsnis

1. Pakeitimai turi būti pateikiami raštu, pasirašyti jų autorių ir pateikti sekretoriatui prieš prasidedant sesijai.
2. Siekdamas užtikrinti veiksmingą asamblėjos darbo organizavimą, biuras nustato pakeitimų pateikimo tvarką.
3. Tačiau Komitetas priima pakeitimus, pateiktus prieš prasidedant posėdžiui, jei jie yra pasirašyti ne mažiau kaip dvidešimt penkių narių.
4. Pakeitimuose turi būti nurodyta keičiama teksto vieta ir pridėti trumpai išdėstyti paaiškinimai. Pakeitimai, kurių tiek forma, tiek turinys kartojami, nagrinėjami visi kartu.
5. Paprastai asamblėja išklauso tik pakeitimo autorių, pakeitimo oponentą ir pranešėją.
6. Nagrinėjant pakeitimą, pranešėjas, gavęs minėto pakeitimo autoriaus sutikimą, gali žodžiu pristatyti kompromisinius pasiūlymus. Šiuo atveju asamblėja balsuoja tik už kompromisinius pasiūlymus.
7. Prireikus Komiteto pirmininkas kartu su kompetentingo skyriaus pirmininku ir pranešėju gali pasiūlyti Komitetui pakeitimų klausimą spręsti taip, kad būtų išsaugotas galutinio teksto nuoseklumas.

56 straipsnis

1. Bet kuris pakeitimas arba pakeitimai, kuriuose išreiškiama skyriaus arba konsultacinės komisijos nuomonei priešinga pozicija, apibūdinama kaip kontranuomonė. Kontranuomonė turėtų būti trumpa ir glausta ir turėtų būti visiškai nepriklausoma, t. y. joje turėtų būti pateiktos išvados ir paaiškinimas.
2. Grupės gali prašyti biuro vieną ar keletą pakeitimų laikyti kontranuomone.
3. Biuras savo sprendimą priima pasikonsultavęs su atitinkamo skyriaus ar konsultacinės komisijos pirmininku.
4. Nusprendęs laikyti vieną ar keletą pakeitimų kontranuomone, biuras gali nuspręsti grąžinti nuomonę kartu su kontranuomone atitinkamam skyriui ar konsultacinei komisijai iš naujo nagrinėti, jeigu numatytas terminas nuomonei priimti tai leidžia.

5. Jeigu pakeitimas nebuvo pateiktas laiku, kad biuras galėtų priimti dėl jo sprendimą ar jį laikyti kontranuomone, tokį sprendimą, taip pat bet kokią sprendimą grąžinti klausimą atitinkamam organui pakartotinai nagrinėti, priima asamblėja išplėstos sudėties prezidiumui siūlymu, pasikonsultavus su atitinkamo organo pirmininku.

6. Jeigu 5 dalyje minimu atveju klausimas nėra grąžinamas atitinkamam organui arba siūlomas tekstas nėra laikomas kontranuomone, plenarinėje sesijoje dėl pateiktų pakeitimų balsuojama taip pat, kaip ir dėl grupės pakeitimų.

7. Jeigu už kontranuomonę plenariniame posėdyje balsuoja dauguma narių, ji yra priimama.

Siekiant nuspręsti, ar pradinis tekstas turėtų būti pridėtas prie priimtos nuomonės, balsuojama iš naujo. Pradinis tekstas pridedamas prie naujo teksto, jeigu už jį balsuoja ne mažiau kaip ketvirtadalis balsavusiųjų.

8. Jei kontranuomonė nesurenka balsų daugumos, bet už ją balsuoja ne mažiau kaip ketvirtadalis balsavusiųjų, ji pridedama prie pradinės nuomonės.

57 straipsnis

1. Pirmininkas savo iniciatyva arba vieno iš narių reikalavimu gali paprašyti Komiteto pareikšti savo nuomonę dėl galimybės apriboti kalbėjimo laiką bei pranešėjų skaičių, atidėti posėdį arba nutraukti diskusijas. Nutraukus diskusijas, žodis gali būti suteikiamas tik dėl balsavimo motyvų aiškinimo jau įvykus balsavimui ir neviršijant pirmininko nustatyto laiko.

2. Narys bet kuriuo metu gali prašyti ir gauti pirmumo teisę pasakyti savo nuomonę dėl procedūrinio pasiūlymo.

58 straipsnis

1. Rašomas kiekvienos plenarinės sesijos protokolas. Protokolas pateikiamas Komitetui tvirtinti.

2. Galutinę protokolo redakciją pasirašo Komiteto pirmininkas ir generalinis sekretorius.

59 straipsnis

1. Komiteto nuomos sudaro teisinis pagrindas, aiškinamasis raštas ir Komiteto požiūris į problemos visumą.

2. Balsavimo dėl visos nuomonės teksto rezultatai nurodomi nuomonės teksto darbo tvarkos skirsnyje. Jei balsuojama vardiniu būdu, įrašomos balsavusiųjų pavardės.

3. Jei plenarinėje sesijoje atmetami pakeitimai, už kuriuos buvo atiduota ne mažiau kaip ketvirtadalis balsų, pakeitimų tekstas ir jų paaiškinimas kartu su balsavimo rezultatais pridedami prie atitinkamos Komiteto nuomonės. Toks pat reikalavimas taikomas ir kontranuomonei.

4. Skyriaus nuomonės tekstas, kuris buvo atmetas dėl asamblėjos priimtų pakeitimų, kartu su balsavimo rezultatais pridedamas prie Komiteto nuomonės, jei už skyriaus pasiūlytos nuomonės tekstą balsavo ne mažiau kaip ketvirtadalis balsavusiųjų.

5. Kai viena iš Komitete pagal 30 straipsnį įsteigtų grupių arba viena iš ekonominės ir socialinės veiklos kategorijų, įsteigtų pagal 31 straipsnį, vieningai laikosi priešingos pozicijos asamblėjos svarstomu klausimu, glaustai išdėstyta jų pozicija gali būti pridedama prie nuomonės, kai diskusijos šiuo klausimu baigiamos vardiniu balsavimu.

60 straipsnis

1. Komiteto priimtos nuomonės ir sesijos protokolai nusiunčiami Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai.
2. Komiteto priimta nuomonė gali būti nusiųsta visoms kitoms institucijoms ir suinteresuotoms organizacijoms.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

I skyrius

BALSAVIMO BŪDAI*61 straipsnis*

1. Balsai yra išreiškiami taip: „už“, „prieš“ arba „susilaikau“.
2. Jei šiose Darbo tvarkos taisyklėse nenumatyta kitaip, Komiteto ir jo organų dokumentai ir sprendimai yra priimami balsų dauguma atsižvelgiant į balsų „už“ ir „prieš“ skaičių.
3. Balsuojama atvirai, vardiniu būdu arba slapta.
4. Dėl rezoliucijos, pakeitimo, kontranuomonės arba visos nuomonės ar kito kurio nors dokumento balsuojama vardiniu būdu, jei to reikalauja ketvirtadalis dalyvaujančių narių ar jų atstovų.
5. Renkant į įvairias atstovaujamas pareigas visada balsuojama slapta. Visais kitais atvejais slaptas balsavimas vyksta kai to reikalauja dauguma dalyvaujančių narių ar jų atstovų.
6. Jei balsavimo metu balsai „už“ ir „prieš“ pasiskirsto po lygiai, posėdžio pirmininko balsas yra lemiamas.
7. Tai, kad pranešėjas sutinka su pakeitimu, nėra motyvas dėl jo nebalsuoti.

II skyrius

SKUBOS TVARKA*62 straipsnis*

1. Kai Europos Parlamentas, Taryba arba Komisija nurodo Komitetui nuomonės pateikimo terminą, dėl kurio šis klausimas tampa skubus, gali būti nuspręsta taikyti skubos tvarką, jei pirmininkas padaro išvadą, kad tai yra būtina norint, kad Komitetas nuomonę priimtų tinkamu laiku.
2. Skubos atveju Komiteto lygmeniu pirmininkas, iš anksto nesuderinęs su biuru, nedelsdamas gali imtis visų priemonių, reikalingų užtikrinti, kad Komitetas atliks savo darbą. Apie tai jis praneša biuro nariams.
3. Priemonės, kurių imasi pirmininkas, pateikiamos tvirtinti Komitetui kitos sesijos metu.

63 straipsnis

1. Jei skubos tvarką reikia taikyti dėl skyriui nurodyto nuomonės parengimo termino, to skyriaus pirmininkas, suderinęs su trijų grupių pirmininkais, organizuodamas skyriaus darbą gali nukrypti nuo šių darbo tvarkos taisyklių nuostatų, taikomų skyrių darbui.

2. Priemonės, kurių imasi skyriaus pirmininkas, pateikiamos tvirtinti skyriui kito posėdžio metu.

III skyrius

NEDALYVAVIMAS IR ATSTOVAVIMAS

64 straipsnis

1. Kiekvienas Komiteto narys, negalintis dalyvauti posėdyje, į kurį jis buvo tinkamai pakviestas, turi apie tai iš anksto pranešti pirmininkui.
2. Jei Komiteto narys nedalyvavo ir nebuvo atstovaujamas daugiau nei trijose plenarinėse sesijose iš eilės ir nenurodė pateisinamomis pripažintų priežasčių, pirmininkas, pasitaręs su biuru ir paprašęs minėtą asmenį pasiaiškinti dėl nedalyvavimo, gali paprašyti Tarybos panaikinti jo mandatą.
3. Jei skyriaus narys nedalyvavo ir nebuvo atstovaujamas daugiau nei trijuose posėdžiuose iš eilės ir nenurodė pateisinamomis pripažintų priežasčių, skyriaus pirmininkas, paprašęs minėtą asmenį pasiaiškinti dėl nedalyvavimo, gali pareikalauti, kad jis užleistų savo vietą skyriuje kitam nariui ir apie tai praneša Komiteto biurui.

65 straipsnis

1. Kiekvienas Komiteto narys, negalintis dalyvauti sesijoje arba skyriaus posėdyje, pranešęs apie tai atitinkamam pirmininkui, gali raštu perduoti savo balsavimo teises kitam Komiteto arba skyriaus nariui.
2. Plenarinėje sesijoje arba skyriaus posėdyje vienas narys gali turėti ne daugiau kaip vieną tokiu būdu perduotą balsavimo teisę.

66 straipsnis

1. Kiekvienas narys, negalintis dalyvauti posėdyje, į kurį jis buvo tinkamai pakviestas, apie tai raštu pranešęs atitinkamam pirmininkui, gali tiesiogiai arba per savo grupės sekretoriatą įgalioti kitą Komiteto narį jam atstovauti. Ši galimybė netaikoma nei Komiteto biuro, nei Finansų ir biudžeto reikalų komisijos grupės posėdžiams.
2. Atstovavimo mandatas galioja tik to posėdžio, kuriam jis buvo suteiktas, metu.
3. Be to, tyrimo grupės sudarymo metu bet kuris narys, paskirtas į tyrimo grupę, gali paprašyti, kad jį pakeistų kitas Komiteto narys. Šis pakeitimas galioja konkrečiam klausimui ir negali būti atšauktas visą laikotarpį, kol skyrius nagrinėja šį klausimą. Tačiau jei tyrimo grupės darbas tęsiasi pasibaigus dvejų su puse arba penkerių metų kadencijai, pakeitimas galioja tik iki kadencijos, kurią jis buvo padarytas, pabaigos.

IV skyrius

KOMITETO DOKUMENTŲ SKELBIMAS IR PLATINIMAS

67 straipsnis

1. Komitetas savo nuomos skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Tarybos ir Komisijos, pasikonsultavus su Komiteto biuru, nustatyta tvarka.
2. Komiteto, jo biuro ir skyrių sudėtis, taip pat visi su tuo susiję pakeitimai turi būti skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir Komiteto interneto svetainėje.

68 straipsnis

1. Komitetas užtikrina savo sprendimų skaidrumą pagal Europos Sąjungos sutarties 1 straipsnio 2 dalies nuostatas.
2. Generalinis sekretorius yra įpareigotas imtis reikiamų priemonių, kurios užtikrintų visuomenei galimybę susipažinti su atitinkamais dokumentais.
3. Kiekvienas Europos Sąjungos pilietis gali rašyti Komitetui viena iš oficialiųjų kalbų ir gauti atsakymą ta pačia kalba pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 24 straipsnio 4 dalį.

69 straipsnis

1. Komiteto plenarinės sesijos ir skyrių posėdžiai yra vieši.
2. Komitetas atitinkamos institucijos ar organo reikalavimu arba biuro siūlymu kai kurias diskusijas, nesusijusias su konsultavimo darbu, gali paskelbti uždaromis.
3. Kiti posėdžiai nėra vieši. Tam tikrais atvejais, kurių pagrįstumą įvertina posėdžio pirmininkas, stebėtojo teisėmis gali dalyvauti ir kiti asmenys.

70 straipsnis

1. Europos institucijų nariai gali dalyvauti Komiteto ir jo organų posėdžiuose ir jiems gali būti suteikta teisė kalbėti.
2. Kitų organų nariai ir tinkamai įgalioti institucijų ir organų pareigūnai gali būti kviečiami dalyvauti posėdžiuose, jiems gali būti suteikiama teisė kalbėti arba atsakyti į klausimus vadovaujant posėdžio pirmininkui.

*V skyrius***NARIŲ, KVESTORIŲ PAREIGOS, PRIVILEGIJOS, IMUNITETAI IR NARIŲ STATUTAS***71 straipsnis*

1. Komiteto nariai eina Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto patarėjo pareigas.
2. Europos Sąjungos protokolo Nr. 7 dėl privilegijų ir imunitetų, pridėto prie Sutarčių, IV skyriaus 10 straipsnio nuostatos taikomos Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariams.

72 straipsnis

1. Narių statusas nustato Komiteto narių statusą, teises ir pareigas, taip pat jų veiklą ir santykius su institucija ir jos tarnybomis reglamentuojančias taisykles.

73 straipsnis

1. Elgesio kodeksas, turintis tokią pat teisinę galią kaip Darbo tvarkos taisyklės ir pridedamas prie jų kaip priedas, nustato Komiteto nariams, konsultacinių komisijų atstovams, pakaitiniams nariams ir ekspertams taikytinus standartus ir principus.
2. Elgesio kodeksu įsteigiamas etikos komitetas. Taip pat nustatoma procedūra ir priemonės, taikytinos standartų ir principų nesilaikymo atveju.
3. Kai nesilaikoma Elgesio kodekse nustatytų standartų ir principų, gali būti taikomos minėtame kodekse nustatytos priemonės.

74 straipsnis

1. Biuro siūlymu asamblėja išrenka kiekvienam dvejų su puse metų laikotarpiui tris narius, kurie sudaro kvestorių grupę.
2. Kvestoriaus pareigos nesuderinamos su šių organų nario pareigomis:
 - Komiteto biure,
 - Finansų ir biudžeto reikalų komisijoje (CAF),
 - Audito komitete,
 - Etikos komitete.
3. Kvestoriai atlieka šias pareigas:
 - a) prižiūri ir užtikrina, kad būtų tinkamai vykdomi Narių statuto nuostatai;
 - b) rengia pasiūlymus Narių statutui tobulinti ir gerinti;
 - c) imasi tinkamų priemonių sprendžiant abejotinus arba ginčytinus Narių statuto nuostatų taikymo atvejus;
 - d) užtikrina ryšius, susijusius su Narių statuto taikymu, tarp Komiteto narių ir generalinio sekretoriato.

VI skyrius

NARIŲ ĮGALIOJIMŲ NUTRŪKIMAS, PAREIGŲ NESUDERINAMUMAS

75 straipsnis

1. Komiteto narių įgaliojimai nutrūksta pasibaigus penkerių metų kadencijai, nustatytai Tarybos, Komiteto sudėties atnaujinimo metu.
2. Komiteto nario įgaliojimai nutrūksta, kai narys atsistatydina, yra atleidžiamas iš pareigų, miršta, dėl force majeure arba dėl pareigų nesuderinamumo.
3. Komiteto nario pareigos nesuderinamos su pareigomis vyriausybėje arba parlamente, kurioje nors Europos Sąjungos institucijoje, taip pat Regionų komitete ir Europos investicijų banko direktorių valdyboje ir su pareigūno arba tarnautojo samdomu darbu Europos Sąjungoje.
4. Apie atsistatydinimą pirmininkui pranešama raštu.
5. Aplinkybės, kuriomis nariai gali būti pašalinti iš pareigų, nustatytos šių Darbo tvarkos taisyklių 64 straipsnio 2 dalyje. Tokiais atvejais, kai Taryba nusprendžia nutraukti įgaliojimus, ji inicijuoja pakeitimo procedūrą.
6. Atsistatydinimo, mirties, force majeure arba pareigų nesuderinamumo atvejais pirmininkas apie tai praneša Tarybai, kuri patvirtina laisvą vietą ir inicijuoja pakeitimo procedūrą. Tačiau atsistatydinimo atveju atsistatydinantis narys eina savo pareigas tol, kol paskiriamas jį pakeisiantis asmuo, jei atsistatydinantis narys nenurodo kitaip.
7. Visais šio straipsnio antroje dalyje numatytais atvejais pakeičiantis narys skiriamas likusiam kadencijos laikui.

76 straipsnis

1. Biuro siūlymu, kurį patvirtina ne mažiau kaip trys ketvirtadaliai biuro narių, dėl rimtų ir tinkamai nustatytų priežasčių asamblėjos gali būti paprašyta balsuoti dėl nepasitikėjimo pirmininku.

Tokiu atveju šis balsavimas dėl nepasitikėjimo įrašomas pirmu punktu į kitos plenarinės sesijos darbotvarkę.

2. Asamblėja, eilės tvarka išklausiui po vieną narį iš kiekvienos grupės, po to žodžio paprašiusius prezidiumo narius ir galiausiai pirmininką, priima sprendimą slaptu balsavimu; balsavimo teisės perdavimas negalimas.

Nepasitikėjimas laikomas pareikštu, jeigu jam pritariama trijų ketvirtadalių posėdyje dalyvavusių narių balsų dauguma. Kitu atveju nepasitikėjimas laikomas atmestu.

3. Jei balsuoja mažiau nei pusė narių, nepasitikėjimas laikomas atmestu. Jei pasiūlymas pareikšti nepasitikėjimą priimamas, asamblėja nedelsiant pakeičia pirmininką jo grupės nariu.

Šiuo tikslu asamblėjai laikinai pirmininkauja Komiteto pirmininko pavaduotojas iš grupės, kuri kitą kadenciją perims pirmininkavimą EESRK.

4. Jei asamblėja negali nedelsiant atlikti tokio pakeitimo, jos darbas nutraukiamas, kad grupės galėtų parengti pasiūlymą, ir ji vėl sušaukiama laikinai jai pirmininkaujančio nario, jei įmanoma, tą pačią dieną.

5. Tai pačiai grupei priklausantis narys, kuris pakeičia pirmininką, toliau eina tas pareigas iki iš pradžių numatytos kadencijos pabaigos.

VII skyrius

KOMITETO ADMINISTRACIJA

77 straipsnis

1. Komitetui padeda sekretoriatas, vadovaujamas generalinio sekretoriaus, einančio savo pareigas vadovaujant pirmininkui, kuris atstovauja biurui.
2. Generalinis sekretorius dalyvauja biuro posėdžiuose patariamąjo balso teise ir rašo posėdžio protokolą.
3. Jis iškilmingai prisiekia biuro akivaizdoje eiti savo pareigas sąžiningai ir nešališkai.
4. Jis yra atsakingas, kad asamblėjos, biuro ir pirmininko sprendimai būtų vykdomi pagal šias Darbo tvarkos taisykles, ir kas tris mėnesius pateikia raštu ataskaitą pirmininkui dėl patvirtintų ar numatomų kriterijų ir įgyvendinimo nuostatų, taikomų sprendžiant administracines ar organizacines problemas bei su personalu susijusius klausimus.
5. Generalinis sekretorius gali perduoti savo įgaliojimus neperžengdamas pirmininko nustatytų ribų.
6. Biuras generalinio sekretoriaus siūlymu nustato tokią generalinio sekretoriato organizacinę struktūrą, kad ši užtikrintų veiksmingą Komiteto ir jo organų funkcionavimą ir padėtų nariams eiti savo pareigas, ypač organizuojant posėdžius ir rengiant nuomones.
7. Generaliniam sekretoriui suteikti įgaliojimai, remiantis Komiteto pirmininko įgaliojimų delegavimu, yra laikini – jie baigiasi ne vėliau kaip pirmininko kadencijos pabaigoje.

78 straipsnis

Naujas generalinis sekretorius skiriamas taikant šią procedūrą:

1. Biuras
 - priima sprendimą dėl generalinio sekretoriaus pareigas užimsiančio asmens statuso (pareigūnas ar laikinasis tarnautojas), paskiria iš trijų narių sudarytą redakcinę komisiją ir patvirtina pranešimą apie laisvą darbo vietą,
 - paskiria atrankos komisiją, sudarytą iš šešių Komiteto narių, ir nustato terminus, per kuriuos ši komisija turi pateikti savo darbo rezultatus.

2. Atrankos komisijai pavedama išnagrinėti pateiktas kandidatūras, surengti pokalbius, parengti pagrįstą ataskaitą, kurioje pateikiamas kandidatų sąrašas, sudarytas pagal jų kompetencijos tinkamumą, laikantis skelbime apie laisvą darbo vietą nustatytos tvarkos ir kriterijų; komisija pasiūlo kandidatą į šias pareigas arba kandidatų sąrašą.
3. Atrankos komisija yra nepriklausoma, nešališka ir užtikrina konfidencialumą, vadovaujasi biuro nustatytais kriterijais, apibrėžtais sudarant šią komisiją.

Atrankos komisijai padeda kompetentingos EESRK sekretoriato tarnybos ir prireikus ji gali prašyti išorės ekspertų pagalbos.

4. Biuras, susipažinęs su atrankos komisijos ataskaita, galutinį sprendimą priima organizuodamas balsavimą, kuris, jei reikia, vyksta keliais turais.

Jei pirmajame ture kandidatui pritaria daugiau kaip pusė biuro narių, įskaitant tuos, kurie nedalyvauja, jis paskiriamas be antrojo turo.

Jei pirmajame ture nė vienas kandidatas netenkina šios sąlygos, biuras organizuoja antrąjį turą, kurio metu balsuojama dėl dviejų kandidatų, surinkusių didžiausią skaičių balsų, ir paskiriamas daugiausiai antrajame ture dalyvavusių narių balsų surinkęs kandidatas.

Jei balsai pasiskirsto po lygiai ir dėl to per pirmąjį turą neįmanoma atrinkti tik dviejų kandidatų arba per antrąjį turą paskirti generalinio sekretoriaus, artimiausią galimą datą sušaukiamas kitas biuro posėdis generaliniam sekretoriui paskirti.

79 straipsnis

1. Visus įgaliojimus, kuriuos paskyrimų tarnybai suteikia Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ir visus įgaliojimus, kuriuos Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygose suteikia tarnybai, įgaliotai sudaryti darbo sutartis, generalinio sekretoriaus įdarbinimo atveju įgyvendina biuras.

2. Įgaliojimai, kuriuos paskyrimų tarnybai suteikia Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, įgyvendinami taip:
 - direktorius pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 29, 30, 31, 40, 41, 49, 50, 51, 78 straipsnius ir 90 straipsnio 1 dalį generalinio sekretoriaus pasiūlymu skiria biuras; pagal kitas Pareigūnų tarnybos nuostatų nuostatas, įskaitant 90 straipsnio 2 dalį, juos skiria pirmininkas remdamasis generalinio sekretoriaus siūlymu,

—

- pavaduotojus,
- skyrių vadovus

skiria pirmininkas generalinio sekretoriaus siūlymu ir pasikonsultavęs su išplėstos sudėties prezidiumu;

- pareigūnus AD pareigybių grupėje, kurie eina ne vadovaujamas skyriaus vadovo arba vyresniojo pareigūno lygio pareigas, ir AST ir AST/SC pareigybių grupės pareigūnus skiria generalinis sekretorius.

3. Įgaliojimai, kuriuos suteikia Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos institucijai, įgaliotai sudaryti darbo sutartis, įgyvendinami taip:

- į generalinio sekretoriaus pavaduotojų arba direktorių pareigas paskirtų laikinųjų darbuotojų darbo sutartis pagal Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 11, 17, 33 ir 48 straipsnius sudaro biuras remdamasis generalinio sekretoriaus siūlymu; sprendimus dėl likusių Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų nuostatų priima pirmininkas remdamasis generalinio sekretoriaus siūlymu,
- į direktoriaus pavaduotojų arba skyriaus vadovų postus paskirtų laikinai priimtų tarnautojų darbo sutartis sudaro pirmininkas remdamasis generalinio sekretoriaus siūlymu,
- laikinai priimtus tarnautojus AD pareigybių grupėje, kurie eina ne vadovaujamas skyriaus vadovo arba vyresniojo pareigūno lygio pareigas, ir AST ir AST/SC pareigybių grupės kategorijos laikinai priimtus darbuotojus skiria generalinis sekretorius,
- specialių patarėjų ir sutartininkų darbo sutartis sudaro generalinis sekretorius.

4. Pirmininkas naudojasi Pareigūnų tarnybos nuostatų 110 straipsnio institucijai suteiktais įgaliojimais siekdamas įgyvendinti Pareigūnų tarnybos nuostatų bendrąsias nuostatas ir tarp institucijų suderintas taisykles. Kitas bendrąsias nuostatas įgaliojamas įgyvendinti generalinis sekretorius.
5. Biuras, pirmininkas ir generalinis sekretorius gali perduoti įgaliojimus, kuriuos jiems suteikia šis straipsnis.
6. Perduodamų įgaliojimų aktuose turi būti numatytos suteikiamų įgaliojimų apimtys, ribos bei laikotarpis, kuriam jie perduodami, nurodant, ar šių įgaliojimų turėtojai gali juos perduoti tretiesiems asmenims.
7. Pareigūnų skyrimo į konsultacinio darbo generalinio sekretoriaus pavaduotojo, direktoriaus pavaduotojo, skyriaus vadovo pareigas atveju:
 - pranešimas apie laisvą darbo vietą paskelbiamas tuo pačiu metu visose ES institucijose,
 - prieš prašymų nagrinėjimą generalinis sekretorius, remdamasis pranešimu apie laisvą darbo vietą, parengia vertinimo formą,
 - atskirų prašymų nagrinėjimo etapu generaliniam sekretoriui padeda trys biuro nariai,
 - pasibaigus šiai procedūrai, jis pateikia pasiūlymą dėl paskyrimo biurui, o šis tuo remdamasis priima sprendimą.

80 straipsnis

1. Grupės turi savo sekretoriatą, kuris tiesiogiai pavaldus atitinkamos grupės pirmininkui.
2. Paskyrimų tarnyba savo įgaliojimus deleguoti pareigūnų dirbti grupėje, kaip numatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 37 straipsnio a dalies antroje įtraukoje, vykdo remdamasi atitinkamos grupės pirmininko siūlymu, taikant Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 38 straipsnio nuostatas, įskaitant sprendimus, susijusius su pareigūno profesinės karjeros raida grupėje.

Kai dirbti grupėje deleguotas pareigūnas grįžta į Komiteto sekretoriatą, jam suteikiama toks pat lygis, kokį jis turi teisę gauti kaip pareigūnas.

3. Tarnyba, įgaliota sudaryti darbo sutartis, savo įgaliojimus deleguoti laikinai priimtus tarnautojus dirbti grupėje, kaip numatyta Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio c punkte, vykdo remdamasi grupės pirmininko siūlymu, taikant Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 8 straipsnio trečios pastraipos, 9 straipsnio ir 10 straipsnio trečios pastraipos nuostatas.

81 straipsnis

1. Pirmininkas turi savo sekretoriatą.
2. Šio sekretoriato personalui įdarbinti naudojamos laikiniejiems darbuotojams skirtos biudžeto lėšos, o įgaliojimai sudaryti su jais darbo sutartis suteikiami pirmininkui.

82 straipsnis

1. Iki kiekvienų metų birželio 1 d. generalinis sekretorius pateikia biurui kitų finansinių metų Komiteto išlaidų ir pajamų sąmatos projektą. Finansų ir biudžeto reikalų komisija nagrinėja projektą prieš jo svarstymą biure ir, jeigu reikia, pateikia pastabų ar siūlo pakeitimų. Biuras sudaro Komiteto išlaidų ir pajamų sąmatą. Šią sąmatą jis išsiunčia Finansiniame reglamente, taikomame bendram Europos sąjungos biudžetui, nustatyta tvarka ir laikantis jame nustatytų terminų.
2. Pirmininkas vykdo arba paveda vykdyti išlaidų ir pajamų atskaitomybę pagal Finansinį reglamentą, taikomą bendram Europos sąjungos biudžetui.

83 straipsnis

1. Sudaromas audito komitetas, kurio užduotis – konsultuoti pirmininką ir biurą audito klausimais. Jis atlieka savo užduotis visiškai nepriklausomai, laikydamasis Finansinio reglamento, taikomo bendram Europos Sąjungos biudžetui, ir visų pirma vykdo vidaus auditoriaus įgaliojimus ir pareigas.

Audito komitetas visų pirma prižiūri visas ataskaitų teikimo procedūras ir vidaus kontrolės sistemas, taip pat visus stebėsenos procesus, susijusius su teisės aktų, taisyklių, profesinių ir etikos standartų ir elgesio kodeksų laikymusi.

2. Audito komitetas teikia ataskaitas pirmininkui, o šis nedelsdamas jas perduoda biurui.

3. Biuras savo sprendimu nustato audito komiteto struktūrą, sudėtį, atsakomybės sritis ir veiklos taisykles.

4. Audito komiteto narius grupių siūlymu skiria biuras.

Audito komiteto nario pareigos nesuderinamos su naryste Komiteto biure, Finansų ir biudžeto reikalų komisijoje ir kvestorių grupėje.

5. Audito komitetas priima savo vidaus taisykles, kad užtikrintų, jog jis atlieka savo vaidmenį ir vykdo savo užduotis ir pareigas, teises ir įsipareigojimus, kaip nustatyta šiame straipsnyje.

6. Jeigu reikėtų pakeisti audito komiteto narį, jis keičiamas ta pačia tvarka, kuri yra numatyta šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

84 straipsnis

Komitetui skirta korespondencija adresuojama pirmininkui arba generaliniam sekretoriui.

VIII skyrius

BENDROSIOS NUOSTATOS*85 straipsnis*

Šiose Darbo tvarkos taisyklėse vartojami pareigybių terminai taikomi tiek vyriškajai, tiek moteriškajai giminei.

86 straipsnis

1. Komitetas gali absoliučia narių balsų dauguma nuspręsti persvarstyti šias Darbo tvarkos taisykles.

2. Priėmęs tokį sprendimą, Komitetas sudaro vadinamąją Darbo tvarkos taisyklių komisiją. Komitetas paskiria pagrindinį pranešėją parengti naujų taisyklių teksto projektą.

3. Darbo tvarkos taisykles priėmus absoliučia balsų dauguma, asamblėja pratęsia Darbo tvarkos taisyklių komisijos įgaliojimus ne ilgiau kaip šešiasdešimčiai dienų, kad ji parengtų, jeigu būtina, pasiūlymą iš dalies pakeisti įgyvendinimo nuostatas, teiktinas biurui, kuris priims sprendimą remdamasis grupių pareikšta nuomone.

-
4. Naujų Darbo tvarkos taisyklių ir įgyvendinimo nuostatų įsigaliojimo data nustatoma jų patvirtinimo Komiteje metu.

87 straipsnis

Šios Darbo tvarkos taisyklės įsigalioja jų paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

PRIEDAS

EUROPOS EKONOMIKOS IR SOCIALINIŲ REIKALŲ KOMITETO NARIŲ ELGESIO KODEKSAS

I DALIS

STANDARTAI IR PRINCIPAI

1 straipsnis

Bendrieji principai

1. Šis elgesio kodeksas taikomas Komiteto nariams. Kaip 2020 m. spalio mėn. nusprendė Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto biuras, peržiūrint šį kodeksą bus pritaikyti visi susiję dokumentai, pavyzdžiui, Narių statutas, EESRK darbo tvarkos taisyklės ir prireikus visi kiti tekstai.

Kodeksas taip pat *mutatis mutandis* taikomas konsultacinių komisijų atstovams, pakaitiniams nariams ir ekspertams, išskyrus šio kodekso 1 straipsnio 2 dalį, 7 straipsnio 3 dalį ir 10 straipsnį, kurie taikomi tik Komiteto nariams.

2. Komiteto narių nevaržo jokie privalomi nurodymai.

Vykdydami savo pareigas jie yra visiškai nepriklausomi ir veikia Sąjungos bendro intereso labui.

3. Nariai elgiasi laikydamiesi Sutarčių ir iš jų kylančios teisės. Narių santykiai su organizacijomis ar interesų grupėmis turi būti suderinami su būtinybe išsaugoti jų nepriklausomumą.

4. Nariai vadovaujasi šiais bendraisiais elgesio principais – sąžiningumo, atvirumo, stropumo, garbingumo, atskaitomybės, pagarbos kitiems ir pagarbos Komiteto reputacijai principais – ir jų laikosi.

5. Remiantis Europos Sąjungos sutarties 2 ir 3 straipsniais, taip pat Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija, vykdydami savo pareigas nariai užtikrina teisių ir vertybių, tokių kaip žmogaus orumas, nediskriminavimas, tolerancija, laisvė, solidarumas, teisinės valstybės principai bei lyčių lygybė propagavimą, veiksmingą apsaugą ir pagarbą joms.

6. Vykdydami savo užduotis nariai įsipareigoja siekti kuo geresnio sutarimo laikantis tarpusavio pagarbos.

7. Nariai jiems pavestas pareigas vykdo tik vadovaudamiesi bendrais interesais ir negauna ir nesistengia gauti kokios nors tiesioginės ar netiesioginės finansinės naudos ar bet kurio kito atlygio.

8. Jeigu narys (-ė) tyčia ar dėl neatsargumo nevykdo savo pareigų arba, eidamas (-a) nario (-ės) pareigas, gauna ar siekia gauti tiesioginės ar netiesioginės finansinės naudos ar kitokio atlygio, jam arba jai gali būti taikomos šiame kodekse numatytos priemonės.

2 straipsnis

Elgesio principai

1. Narių elgesys paremtas abipuse pagarba ir Sutartyse, ypač Pagrindinių teisių chartijoje, apibrėžtomis vertybėmis bei principais.

2. Nariai įsipareigoja gerbti Komitetą, taip pat narių ir darbuotojų orumą, ir saugoti Komiteto reputaciją.

3. Nariai neturi trukdyti sklandžiam Komiteto darbui ir neturi trukdyti užtikrinti saugumą ir palaikyti tvarką Komiteto patalpose ar kenkti jo įrangos veikimui.
4. Nariai neturi trikdyti sklandžios Komiteto sesijų ar posėdžių darbo tvarkos ir susilaiko nuo netinkamo elgesio.
Jie susilaiko nuo šmeižikiškos, rasistinės, seksistinės, homofobinės, ksenofobinės ar įžeidžiančios kalbos ar elgesio.
5. Taikant šį straipsnį neturi būti ribojamas diskusijų gyvybingumas ar suvaržoma narių žodžio laisvė.
6. Baigę eiti pareigas buvę nariai ir toliau laikosi sąžiningumo ir diskretiškumo etikos standartų. Buvę nariai dvejus metus po to, kai nustoja eiti pareigas, nedaro spaudimo nariams ar darbuotojams dėl savo, darbdavio ar kliento verslo tais klausimais, dėl kurių jie užima svarbias pareigas arba rengia ataskaitas.

3 straipsnis

Informacijos atskleidimas

1. Negavę leidimo, nariai negali atskleisti jokios informacijos, laikomos neskelbtina, gautos vykdant pareigas, išskyrus atvejus, kai ta informacija jau yra viešai paskelbta arba prieinama visuomenei.
2. Šio įsipareigojimo nariai laikosi ir tais atvejais, kai palieka Komitetą.

4 straipsnis

Tinkamas elgesys

1. Vykdydami savo pareigas, nariai elgiasi laikydamiesi šiame elgesio kodekse nustatytų taisyklių ir įpareigojimų, oriai, pagarbiai, be išankstinio nusistatymo ir nediskriminuodami.
2. Nariai elgiasi profesionaliai ir, palaikydami santykius su kitais nariais ir darbuotojais, susilaiko nuo žeminančio ar įžeidžiančio elgesio, užgaulių ar diskriminacinių kalbų ar bet kokių kitų neetiškų, žeminančių ar neteisėtų veiksmų.
3. Nariai neragina ir neskatina kitų narių ar darbuotojų pažeisti, apeiti ar ignoruoti galiojančių teisės aktų, Komiteto vidaus taisyklių ar šio kodekso, taip pat nesitaiksto su tokiu darbuotojų, už kuriuos jie yra atsakingi, elgesiu.
4. Siekiant užtikrinti veiksmingą Komiteto funkcionavimą, nariai, laikydamiesi tinkamo diskretiškumo, stengiasi užtikrinti, kad visi nesutarimai ar konfliktai, susiję su kitais nariais ar darbuotojais, už kuriuos jie yra atsakingi, būtų sprendžiami greitai, sąžiningai ir veiksmingai.

5 straipsnis

Priekabiavimo prevencija

1. Nariai susilaiko nuo bet kokios formos psichologinio ar seksualinio priekabiavimo ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EEB/EAEB Taryba: Reglamentas Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB), nustatantis Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų darbuotojų įdarbinimo sąlygas (OL P 45, 1962 6 14, p. 1385), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20200101&qid=1608019328072&from=LT>.

2. Prireikus nariai nedelsdami ir visapusiškai bendradarbiauja taikant nustatytas konfliktų ar priekabiavimo (psichologinio, fizinio ar seksualinio) situacijų valdymo procedūras, be kita ko, nedelsdami reaguoja į bet kokius įtarimus dėl priekabiavimo.

3. Nariams siūloma ir jie skatinami dalyvauti specialiuose jiems organizuojamuose mokymuose apie konfliktų ir priekabiavimo darbo vietoje prevenciją ir netinkamo elgesio ar elgesio, prieštaraujančio Europos vertybėms, prevenciją.

6 straipsnis

Sąžiningumas ir finansinis skaidrumas

1. Nariai turi teisę gauti Tarybos nustatytas išmokas, tačiau negauna jokio atlyginimo iš Komiteto.
2. Komitetas pakartotinai nekompensuoja su užduočių vykdymu susijusių ar veiklos išlaidų, kurias iš dalies arba visiškai kompensuoja trečioji šalis.

Jei su užduočių vykdymu susijusias ar veiklos išlaidas iš dalies arba visiškai atlygina trečioji šalis po to, kai Komitetas jas kompensuoja, narys nedelsdamas informuoja generalinį sekretoriatą ir grąžina Komitetui kompensaciją, neviršydamas iš trečiosios šalies gautos sumos.

3. Vykdydami savo pareigas nariai negali priimti dovanų ar gauti naudos, kurių vertė didesnė nei 150 EUR.

Jei pagal įprastą diplomatinę praktiką ir mandagumo taisykles jie gauna dovanų, kurių vertė didesnė už šią sumą, jie perduoda jas generaliniam sekretoriatui, kai dalyvauja kitame Komiteto posėdyje po jų gavimo.

Pirmininkas (-ė) nusprendžia, ar tokios dovanos, taip pat tiesiogiai jam ar jai įteiktos dovanos, tampa Komiteto nuosavybe, ar yra dovanojamos atitinkamai labdaros organizacijai.

Generalinis sekretoriatas tvarko dovanų, kurių vertė didesnė nei 150 EUR, registrą, kuris, to paprašius, paskelbiamas viešai.

4. Nariai laikosi visų jiems taikomų Komiteto finansinių taisyklių.

7 straipsnis

Finansinių interesų deklaracija

1. Nariai, laikydamiesi skaidrumo principo, pradėdami eiti pareigas pirmininkui pateikia savo finansinių interesų deklaraciją.

Deklaracijos kasmet iš naujo pateikiamos sausio 1 d., o jei nario kadencijos laikotarpiu pasikeistų deklaruotina informacija, nauja deklaracija pateikiama kuo anksčiau – vėliausiai per du mėnesius nuo įvykusio pasikeitimo.

2. Finansinių interesų deklaracijoje pateikiama Narių statuto 5 bis straipsnyje išvardyta informacija.
3. Komiteto narys negali būti renkamas į jokiais pareigas Komitete ar viename iš jo organų, skiriamas pranešėju ar vykdyti užduotis ir dalyvauti veikloje, jei jis nėra pateikęs ar atnaujinęs finansinių interesų deklaracijos.
4. Konsultacinių komisijų atstovai, pakaitiniai nariai ir ekspertai neturi teisės gauti jokių išmokų iš Komiteto, kol nebus pateikę ar atnaujinę finansinių interesų deklaracijos.

5. Jei pirmininkas gauna informacijos, dėl kurios jis gali manyti, kad nario finansinių interesų deklaracija yra iš esmės neteisinga arba pasenusi, arba dėl to pagrįstai gali kilti nesuderinamumo su šiame elgesio kodekse nustatytais narių pareigomis problemų, pirmininkas gali konsultuotis su etikos komitetu.

Prireikus pirmininkas prašo nario per 10 darbo dienų ištaisyti savo deklaraciją.

6. Biuras, gavęs rašytinę etikos komiteto nuomonę, praėjus ne mažiau kaip 14 dienų išklauso susijusį narį, kuriam, jei narys to pageidauja, padeda kitas asmuo, ir gali priimti sprendimą pritaikyti atitinkamai 3 arba 4 dalį nariams, kurie neįvykdo pirmininko prašymo ištaisyti deklaraciją.

Prieš priimdamas sprendimą, kuris turi būti pagrįstas, biuras išklauso atitinkamą narį arba susipažįsta su raštu išdėstyta jo pozicija.

8 straipsnis

Interesų konfliktai

1. Nariai vengia bet kokios situacijos, dėl kurios gali atsirasti interesų konfliktas arba kuri gali būti objektyviai suprantama kaip interesų konfliktas.

2. Interesų konfliktas kyla tada, kai narys (-ė) turi asmeninių interesų, kurie gali prieštarauti Sąjungos interesams arba gali daryti netinkamą įtaką jo arba jos kaip nario (-ės) pareigų vykdymui.

Interesų konflikto nėra, kai narys gauna naudos vien tik dėl to, kad priklauso plačiajai visuomenei ar tam tikrai didelei asmenų grupei.

3. Taikant 2 dalį, interesų konfliktas atsiranda tada, kai asmeninis interesas gali trukdyti nepriklausomai eiti pareigas. Asmeniniai interesai, be kita ko, apima bet kokią galimą naudą ar pranašumą, kurį gauna patys nariai, jų sutuoktiniai, partneriai ar artimi šeimos nariai.

4. Susidarius dviprasmiškai padėčiai, pagal 9 straipsnio 2 dalies a punktą narys gali konfidencialiai paprašyti etikos komiteto nuomonės.

5. Bet kuris narys (-ė), pastebėjęs (-usi), kad iškilo interesų konfliktas arba kad jis arba ji pateko į situaciją, kuri gali būti objektyviai suprantama kaip interesų konfliktas, nedelsdamas (-a) imasi reikiamų priemonių ištaisyti padėtį vadovaudamasis (-i) šio kodekso principais ir nuostatomis.

Jei narys (-ė) negali išspręsti interesų konflikto arba padėties, kuri gali būti objektyviai suprantama kaip interesų konfliktas, jis arba ji nutraukia bet kokią veiklą šiuo klausimu ir apie tai raštu praneša pirmininkui.

6. Pirmininkas, pasikonsultavęs su etikos komitetu, nusprendžia, ar narys turi galutinai nutraukti bet kokią veiklą šiuo klausimu.

7. Šiame kodekse nustatytos priemonės galėtų būti taikomos nariams, kurie nevykdo savo pareigos atskleisti ar pranešti apie interesų konfliktą arba situaciją, kuri gali būti objektyviai suprantama kaip interesų konfliktas, kurie jos nesprensdžia arba, negalėdami išspręsti, nenutraukia visos veiklos šiuo klausimu.

II DALIS

ETIKOS KOMITETAS

9 straipsnis

Etikos komitetas

1. Įsteigiamas etikos komitetas.

2. Etikos komiteto funkcijos yra šios:
 - a) nariai gali kreiptis į etikos komitetą visais su šiuo kodeksu susijusiais klausimais; etikos komitetas savo ruožtu patarimo gali kreiptis į Komiteto Teisės tarnybą; nario (-ės) prašymu etikos komitetas konfidencialiai per trisdešimt kalendorinių dienų jam arba jai pateikia šio kodekso aiškinimo ir taikymo gaires;
 - b) gavęs skundą pagal 11 straipsnio 1 dalį, etikos komitetas taip pat vertina tuos atvejus, kai įtariama, jog pažeisti šiame kodekse nustatyti etikos standartai ir pataria pirmininkui, kokių veiksmų imtis;
 - c) etikos komitetas, gavęs prašymą, pataria pirmininkui ir biurui dėl šio kodekso nuostatų aiškinimo ir įgyvendinimo.
3. Etikos komitetas, pasikonsultavęs su pirmininku (-e), išskyrus atvejus, kai jis arba ji patenka į interesų konfliktą, gali konsultuotis su ekspertais.
4. Etikos komitetas skelbia tinkamai nuasmenintą metinę darbo ataskaitą.
5. Etikos komitetas pasiūlo savo darbo tvarkos taisykles, kurias tvirtina biuras.

10 straipsnis

Etikos komiteto nariai

1. Biuro siūlymu asamblėja, kiekvienam dvejų su puse metų laikotarpiui tikraisiais etikos komiteto nariais išrenka šešis Komiteto narius – po du (skirtingos lyties) iš visų trijų grupių.
2. Biuro siūlymu asamblėja, tam pačiam laikotarpiui atsarginiais etikos komiteto nariais taip pat paskiria šešis Komiteto narius – po du (skirtingos lyties) iš visų trijų grupių. Atsarginiai nariai pakeičia tikrąjį (-ąją) narį (-ę) etikos komiteto darbe, jei tikrasis (-oji) narys (-ė) negali dalyvauti arba jeigu jis arba ji yra susijęs (-usi) su interesų konflikto atveju.
3. Tikrųjų ir atsarginių etikos komiteto narių įgaliojimai gali būti pratęsti.
4. Etikos komiteto nario pareigos nesuderinamos su nario pareigomis šiuose organuose:
 - Komiteto biure,
 - Audito komitete,
 - Kvestorių grupėje.
5. Visos trys etikos komiteto grupės paeiliui rotacijos tvarka dvejus su puse metų pirmininkauja etikos komitetui.

Balsams pasiskirsčius po lygiai, pirmininko balsas yra lemiamas.

6. Bet kuris (-i) etikos komiteto narys (-ė) nusišalina nuo dalyvavimo procedūroje, jei jam ar jai iškyla interesų konfliktas arba jis ar ji atsidūrė tokioje padėtyje, kurią trečioji šalis gali objektyviai laikyti interesų konfliktu.

Jei etikos komiteto nario (-ės) dalyvavimą kokioje nors procedūroje užginčija kitas etikos komiteto narys (-ė), jis arba ji gali būti nušalintas (-a) nuo procedūros etikos komiteto narių balsų dauguma.

Narys, kurio dalyvavimas ginčijamas, balsavime nedalyvauja.

7. Jeigu įtariama, kad tikrasis arba atsarginis etikos komiteto narys pažeidžia etikos standartus, atitinkamas narys nedalyvauja procedūrose, susijusiose su įtariamu pažeidimu, ir yra nedelsiant pakeičiamas atsarginiu nariu.

Jei pasibaigus procedūrai pirmininkas padaro išvadą, kad atitinkamas narys pažeidė etikos standartus, o priimta sankcija yra kita nei rašytinis įspėjimas, narys nustoja eiti pareigas etikos komitete kaip tikrasis arba atsarginis narys.

Tokiu atveju pirmininkas paskiria pakaitinį narį likusiam laikotarpiui iš dvejų su puse metų kadencijos. Asamblėja patvirtina paskyrimą kitos sesijos metu.

8. Etikos komiteto nariai laikosi pareigos užtikrinti konfidencialumą.
9. Etikos komiteto nariams jų kadencijos pradžioje rengiami atitinkami privalomi mokymai.

III DALIS

PROCEDŪRA, TAIKOMA GALIMIEMS ETIKOS STANDARTŲ PAŽEIDIMAMS

11 straipsnis

Procedūros pradžia

1. Bet kuris asmuo, narys ar darbuotojas etikos komitetui gali pateikti skundą dėl nario elgesio.

Įtarimai pagrindžiami pakankamais *prima facie* įrodymais, kurie pateisintų tyrimo inicijavimą.

2. Etikos komitetas informuoja Komiteto pirmininką (-ę) apie gautą skundą, išskyrus atvejus, kai skundas pateikiamas dėl jo (-os) paties (-čios).
3. Pirmininkas (-ė) nedelsdamas (-a) perduoda OLAF visą su nariais susijusią informaciją ar įrodymus, kuriuos jis arba ji sužinojo ir kurie turi būti perduoti OLAF pagal su šia tarnyba pasirašytus administracinius susitarimus.
4. Pripažinti informatoriai turi teisę į konfidencialumą, apsaugą, paramos priemones, prieš juos draudžiama imtis atsakomųjų veiksmų, kaip numatyta ES teisėje, įskaitant Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas ⁽²⁾, nacionalinę teisę ir EESRK vidaus taisykles, kai taikoma.

12 straipsnis

Tyrimai

1. Nepažeidžiant 17 straipsnio, jei etikos komitetas laikosi nuomonės, kad yra priežasčių manyti, jog narys galėjo pažeisti šiame kodekse nustatytus etikos standartus, jis pradeda tyrimą. Etikos komitetas nedelsdamas informuoja pirmininką ir atitinkamą narį apie pradėtą tyrimą, jei tai nekenkia tyrimui ar galimiems įrodymams.
2. Etikos komitetas išnagrinėja įtariamo pažeidimo aplinkybes ir išklauso atitinkamą narį arba perskaito raštu išdėstytą jo poziciją.

Atitinkamam (-ai) nariui (-ei) gali padėti advokatas arba nario (-ės) pasirinktas asmuo.

3. Etikos komitetas turi įgaliojimus atlikti tyrimą ir kviečia visus liudininkus (narius, darbuotojus ar trečiąsias šalis), kurių parodymai, jo manymu, yra būtini arba naudingi išklausti tyrimo metu.

Etikos komitetui pateikiami visi turimi įrodymai, įskaitant korespondenciją, ir jis gauna visą informaciją, kuri, jo nuomone, yra būtina ar naudinga.

⁽²⁾ 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX:31968R0259>.

4. Nariai ir buvę nariai nedelsdami ir visapusiškai bendradarbiauja su etikos komitetu teikdami visą reikalingą papildomą informaciją.

Nariai nedaro spaudimo etikos komitetui, pirmininkui ar biurui tikėdamiesi padaryti poveikį klausimo nagrinėjimui.

5. Etikos komitetas, remdamasis savo išvadomis, pirmininkui pateikia pagrįstą ataskaitą su rekomendacijomis dėl galimo sprendimo, kurios prireikus gali apimti ir sankcijas. Tuo pačiu metu ataskaita siunčiama ir atitinkamam nariui.

13 straipsnis

Motyvuotas sprendimas

1. Pirmininkas, remdamasis etikos komiteto ataskaita, priima motyvuotą sprendimą, informavęs atitinkamą narį apie visus byloje esančius įrodymus ir etikos komiteto rekomendacijas ir išklausęs atitinkamą narį arba perskaitęs raštu išdėstytą jo poziciją dalyvaujant nario patarėjui teisės klausimais, jei narys to prašo.

2. Motyvuotame sprendime pirmininkas gali:

- a) nuspręsti, kad nariui nėra teikiamas joks kaltinimas, arba,
- b) jei pirmininkas padaro išvadą, kad atitinkamas narys pažeidė šiame kodekse nustatytus etikos standartus, priimti sprendimą skirti nuobaudą pagal 14 straipsnį.

3. Pirmininkas nedelsdamas praneša susijusiam nariui apie pagrįstą sprendimą.

4. Jeigu įtariama, kad etikos standartus pažeidžia Komiteto pirmininkas (-ė), jis arba ji nedalyvauja procedūrose ir jį arba ją pakeičia Finansų ir biudžeto reikalų komisijai vadovaujantis (-i) pirmininko pavaduotojas (-a), kuri (-i) perima pirmininko (-ės) pareigas šioje konkrečioje procedūroje.

14 straipsnis

Nuobaudos

1. Vertinant konkretų elgesį, skiriamų nuobaudų griežtumas turi būti proporcingas nario nusižengimo sunkumui ir hierarchinei padėčiai.

Nustatant netinkamo elgesio sunkumą ir sprendžiant, kurią nuobaudą taikyti, visų pirma atsižvelgiama į:

- a) netinkamo elgesio pobūdį ir aplinkybes;
- b) koku mastu nusižengimas daro neigiamą poveikį narių ir (arba) darbuotojų fizinei ir (arba) moralei neliečiamybei, reputacijai ir (arba) Komiteto ar Europos Sąjungos interesams;
- c) koku mastu nusižengimas susijęs su tyčiniaisiais veiksmais ar aplaidumu, taip pat su nario hierarchinės atsakomybės laipsniu;
- d) nario pareigų ir atsakomybės lygį, taip pat į nario hierarchinę padėtį nukentėjusiojo nuo netinkamo elgesio atžvilgiu;
- e) į žalos, padarytos nukentėjusiojo ar nukentėjusiųjų fizinei ar moralei neliečiamybei, dydį ir
- f) į tai, ar netinkamą elgesį sudaro pakartotiniai veiksmai ar elgesys.

2. Atsižvelgiant į nario elgesio rimtumo laipsnį, nuobauda gali būti viena ar keletas šių priemonių:

- a) rašytinis įspėjimas (kuris gali būti skelbiamas viešai);
- b) papeikimas (kuris gali būti skelbiamas viešai);
- c) laikinas teisės gauti dienpinigius atėmimas nuo dviejų iki trisdešimties posėdžio dienų, atsižvelgiant į nusižengimo sunkumą;

- d) nedarant poveikio teisei balsuoti plenariniame posėdyje, laikinas dalyvavimo visoje ar kai kurioje EESRK ar jo organų veikloje, komandiruotėse ar renginiuose sustabdymas laikotarpiu nuo dviejų iki trisdešimties dienų;
 - e) draudimas atstovauti EESRK bet kuriame nacionaliniame, tarpinstituciniame ar tarptautiniame forume iki vieno metų;
 - f) jei nebuvo laikytasi konfidencialumo reikalavimų, teisės susipažinti su konfidencialia ar išlaptinta informacija apribojimas iki vieno metų.
3. Be to, pirmininkas gali 16 straipsnyje nustatyta tvarka pateikti biurui pasiūlymą:
- g) ne ilgiau kaip vieniems metams laikinai nušalinti narį nuo vieno ar daugiau Komitete vykdomų pareigų;
 - h) nušalinti narį nuo vieno ar daugiau Komitete vykdomų pareigų arba
 - i) kreiptis į Tarybą dėl nario pašalinimo iš Komiteto.
4. Šio straipsnio 2 dalies c–f punktuose ir 3 dalies g punkte nustatytų priemonių taikymo laikotarpis gali būti padvigubintas, jei pažeidžiama pakartotinai arba jei narys atsisako laikytis vienos iš 5 dalyje nustatytų papildomų priemonių.
5. Be 2 ir 3 dalyse nustatytų nuobaudų, gali būti taikomos šios papildomos priemonės:
- i) reikalavimas nariui imtis veiksmų savo padėčiai ištaisyti;
 - ii) reikalavimas nariui asmeniškai pateikti atsiprašymą (privačiai, konkrečiam asmeniui arba viešai, plenariniame posėdyje);
 - iii) reikalavimas nariui atitaisyti bet kokius pažeidimus.

15 straipsnis

Vidaus skundų pateikimo tvarka

1. Atitinkamas narys per dvi savaites nuo pranešimo apie pirmininko pagal 14 straipsnio 2, 4 ir 5 dalis paskirtą nuobaudą gali pateikti vidaus skundą biurui.

Pateikus skundą, nuobaudos taikymas sustabdomas nedelsiant.

2. Prieš priimdamas sprendimą biuras išklauso atitinkamą narį arba susipažįsta su raštu išdėstyta jo pozicija.

Biuras ne vėliau kaip per keturias savaites nuo skundo pateikimo dienos arba, jei per tą laikotarpį jo posėdis nevyksta, per kitą posėdį gali panaikinti, patvirtinti arba pakeisti paskirtą nuobaudą.

3. Susijęs narys per du mėnesius nuo pranešimo apie galutinį sprendimą gavimo arba per du mėnesius nuo dienos, kurią biuras turėjo priimti sprendimą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 263 straipsnį, gali pateikti ieškinį dėl sprendimo panaikinimo Europos Sąjungos Teisingumo Teismui.

16 straipsnis

Igaliojimų panaikinimas pirma laiko

1. Pirmininkas, remdamasis savo motyvuotu sprendimu, pagal 14 straipsnio 3 dalį gali pateikti biurui pasiūlymą.

2. Biuras dviejų trečdalių balsų dauguma gali pasiūlyti asamblėjai sustabdyti arba nutraukti pirmininko, pirmininko pavaduotojo, grupės pirmininko, biuro nario, kvestoriaus, skyriaus pirmininko ar pirmininko pavaduotojo ar bet kurio kito nario, išrinkto eiti tam tikras pareigas Komitete, igaliojimus, jei mano, kad atitinkamas narys padarė rimtą nusižengimą.

Išimties tvarka biuras gali pasiūlyti asamblėjai pašalinti narį iš Komiteto.

Prieš pateikdamas pasiūlymą asamblėjai pagal šį straipsnį, biuras išklauso atitinkamą narį arba perskaito raštu išdėstytą jo poziciją.

3. Asamblėja dviejų trečdalių atiduotų balsų dauguma, sudarančia visų narių daugumą, priima sprendimą dėl šio pasiūlymo.

Prieš priimdama sprendimą asamblėja išklauso Komiteto pirmininko pagrįstą ataskaitą, o paskui išklauso atitinkamą narį arba perskaito raštu išdėstytą jo poziciją.

Jei priimamas sprendimas dėl pašalinimo, apie jį pranešama Tarybai, kad ji pradėtų pakeitimo procedūrą.

4. Susijęs narys pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 263 straipsnį gali pateikti ieškinį Europos Sąjungos Teisingumo Teismui dėl sprendimo panaikinimo per du mėnesius nuo pranešimo apie asamblėjos sprendimą gavimo.

IV DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

17 straipsnis

Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekami tyrimai

1. Taikomos bendros taisyklės, numatytos Tarpinstituciniame susitarime ⁽³⁾ dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų, kuriose nustatomos priemonės, reikalingos užtikrinti, kad OLAF atliekami tyrimai vyktų sklandžiai.

2. Jeigu Komitetas žino apie galimus sukčiavimo, korupcijos arba bet kokios kitos neteisėtos veiklos atvejus, kenkiančius Europos Sąjungos interesams, o OLAF dar nėra informuota arba dar nėra priėmusi sprendimo pradėti tyrimą ar jo nepradėti, etikos komitetas nepradeda tų pačių faktų tyrimo, nebent su OLAF būtų susitarta kitaip.

Jis sustabdys visas su byla susijusias procedūras ir vengs imtis bet kokių veiksmų, galinčių pakenkti galimiems įrodymams ir OLAF tyrimui.

18 straipsnis

Kodekso taikymas

Pirmininkas atsakingas už visapusišką ir teisingą šio kodekso taikymą.

Taikant šį kodeksą pirmininkas gali bet kuriuo metu kreiptis į etikos komitetą, kad šis patartų bet kuriuo klausimu.

⁽³⁾ 2016 m. sausio 13 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos administraciniai susitarimai.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)